

# Litoria

## NATAL

*um dia que deverá ser*

# TODOS OS DIAS

Senhor,

*faça de mim um instrumento da Vossa paz.*

Onde existe o ódio,

*que eu difunda o Amor.*

Onde existe a discórdia,

*que eu faça a união.*

Onde existe o erro,

*que eu erga a verdade.*

Onde existe a dúvida,

*que eu implante a fé.*

Onde existe o desespero,

*que eu infunda a esperança.*

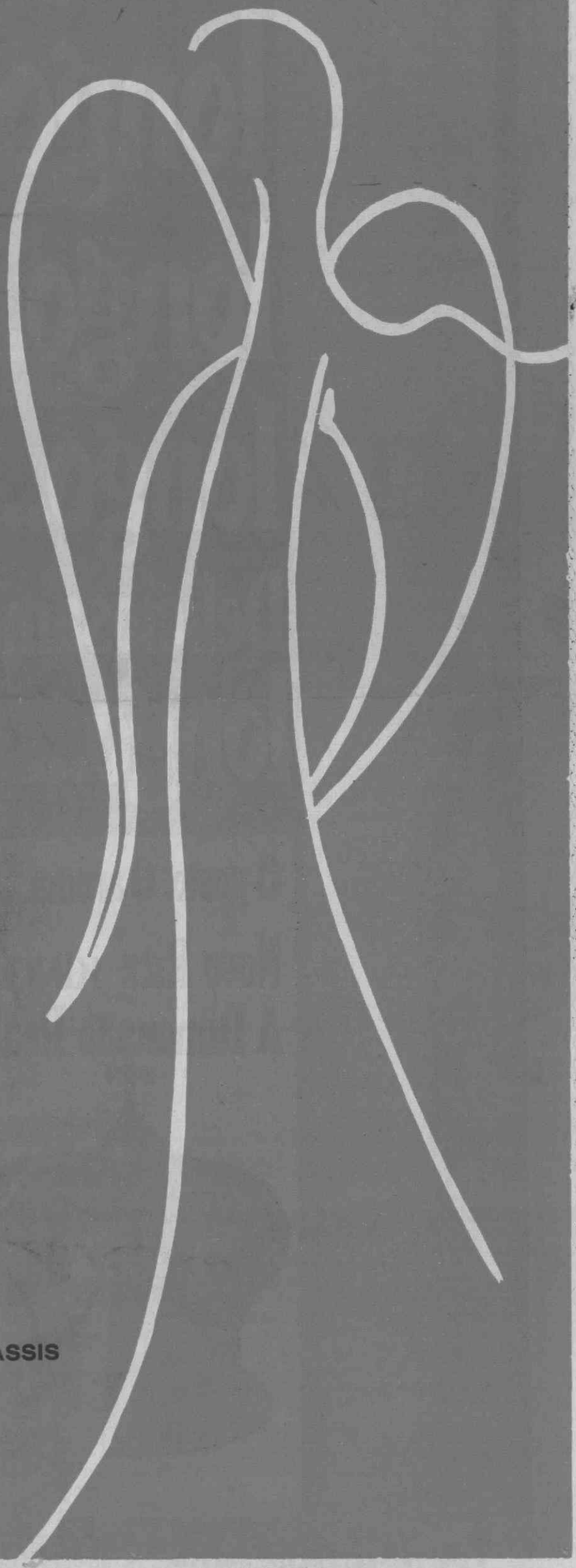
Onde existem as trevas,

*que eu derrame a luz.*

Onde existe a tristeza,

*que eu desperte a alegria!...*

S. FRANCISCO DE ASSIS



**FESTAS ★ BOAS FESTAS ★ BOAS**



longo...  
longo...  
longo...  
longo...  
Deliciosamente  
longo...

O gosto. O aroma. O prazer.  
Novo Ritz KING SIZE.  
A Dimensão Real.



...Irresistivelmente RITZ!

— AGENTE TÉCNICO PARA DIRECÇÃO FABRIL  
— CHEFE DE PRODUÇÃO  
— ENCARREGADO ORIENTADOR DE PESSOAL

Admite com bons conhecimentos de chefia e orientação Empresa nos arredores de Aveiro.  
Lugar estável e boas condições de trabalho.  
Indicar detalhes pessoais e ordenado pretendido à Administração, ao n.º 5.

#### AUMENTE A SUA VISTA

Preferindo um bom Oculista  
**OCULISTA VIEIRA**

Entre todos o primeiro no fornecimento de óculos por receita médica e para todos os fins

**OCULISTA VIEIRA**  
(Óptica Médica desde 1946)

Propriedade da OURIVESARIA VIEIRA

Rua de Viana do Castelo, 21—Telef. 23274—AVEIRO

#### ANGOLA E MOÇAMBIQUE

embarques rápidos e económicos  
passagens a preços oficiais

CONSULTE A:

AGÊNCIA DE VIAGENS "OS CAPOTES"

Praça da República, 5 Telef. n.º 22433

ILHAVO

#### VENDEM-SE

— em Aradas, duas terras próprias para construção, na Rua de João Gonçalves Neto, ou Rua Cega.

Falar com Abílio Gonçalves Martinho, (alfaiate) — Rua Direita, Aradas.

#### Mário J. F. Agualuza

MÉDICO ESPECIALISTA

Ex-interno, graduado do hospital de St. Maria — Clínica pediátrica universitária

Doenças das Crianças — Higiene Infantil

consultas diárias com hora marcada

Telef. { Cons: 24224  
Resid: 24609

Av. Dr. Lourenço Paixinho, 89-1.º E  
AVEIRO

#### Aluga-se Armazém

— na Rua do Seixal, 15 e 15-A, r/c, com 70 m², com 2 entradas largas, podendo arrendar-se mais 150 m² contíguos. Telef. 24794.

#### ROGÉRIO LEITÃO

MÉDICO ESPECIALISTA

Doenças do coração

Consultas às segundas, quartas e sextas-feiras às 16 horas (com hora marcada).

Cons.: — Avenida Dr. Lourenço Paixinho, 83-1.º E — Telef. 24790

Res.: — Rua Jaime Moniz, 18 — Telef. 22877  
AVEIRO

#### Casa na Costa Nova

— vende-se, por 300 000\$00, na parte mais central.

Informa-se pelo telefone n.º 22695 — das 10 às 14 horas.

#### Vende-se

— lote de acções de Pescarias Beira-Litoral.  
Informa esta Redacção.

#### M. Gonçalves Pericão

RINS e VIAS URINÁRIAS

Cons Av. Dr. Lourenço Paixinho, 80-1.º

Consultas marcadas

pelo telef. 94163.

#### VENDE-SE

— casa, a acabar de construir, com 4 habitações; 1.º e 2.º andares, direito e esquerdo; 4 garagens e 2 armazéns que servem para estabelecimentos (com montras), na Rua D. Duarte, na Gafanha da Cale da Vila.

Tratar com: Pescarias Rio Novo do Príncipe — Telefone 23257, Aveiro.

#### ADRIANO PIMENTA

MÉDICO ESPECIALISTA

Ex-assistente da Universidade de Coimbra  
Chefe de Serviço de Cirurgia do Hospital de Aveiro

CLÍNICA MÉDICA E CIRÚRGICA  
APARELHO DIGESTIVO  
(rortoscopia na criança e no adulto)

Consultas diárias excepto sábados a partir das 16 horas.

Cons: Av. Dr. Lourenço Paixinho, 83-2.º Esq.º

Resid: Av. Dr. Lourenço Paixinho, 83-4.º Esq.º

Telefone 24981 — AVEIRO

#### Aluga-se

— casa de habitação, com 2 quartos, sala, casa de banho, cozinha, dispensa, casas de arrumos e pátio com poço e motor eléctrico, sita na Rua de João Gonçalves Neto, em Aradas.

Trata: António Coelho Borralho, Bonsucesso — Aveiro, Telef. 24471.

Litoral-25-Dezembro-970

— Número 840 —



Acaba de ser tornado público o Regulamento do VI Congresso do Ensino Liceal, a realizar, como aqui oportunamente anunciamos, entre 14 e 17 de Abril do próximo ano.

Haverá três espécies de congressistas: honorários, extraordinários e ordinários.

Da Comissão de Honra fazer parte: Presidentes da República e do Conselho, Ministros da Educação, das Finanças, das Obras Públicas e do Ultramar; Secretário de Estado da Informação, Subsecretários de Estado da Administração Escolar e da Juventude e Desportos, Bispo de Aveiro, Governador Civil, Presidente da Fundação Calouste Gulbenkian, Presidente da Junta Distrital e Presidente da Câmara Municipal de Aveiro.

Haverá uma Comissão do Congresso, presidida pelo Director-Geral do Ensino Liceal; uma Comissão Pedagógica, constituída pelos Inspectores do Ensino Liceal e Reitores dos Liceus Normais; e uma Comissão Executiva, que será integrada pelos Drs. Orlando de Oliveira (Presidente), José Gomes Bento, Albano Pedro da Conceição, Alberto Gomes Resende Pires, Maria Alice Salgueiro, Manuel Caldeira e Sousa, António da Silva Fernandes, Ermelinda Campos, José de Melo Cunha e D. Maria Helena da Silva Paulo, D. Maria Luísa Santos e D. Maria Arlinda Vasconcelos.

Foram fixadas, em definitivo, as datas para a inscrição e para a apresentação de trabalhos. A inscrição efectuar-se-á até 31 de Janeiro de 1971. Quanto à apresentação de trabalhos, obedecerá às seguintes normas: o título, com a indicação da possível extensão do trabalho, será enviado à Secretaria do Congresso até 15 de Janeiro de 1971; os respectivos resumos deverão dar entrada, na mesma Secretaria, até 31 de Janeiro de 1971; os trabalhos, que têm de ser dactilografados a dois espaços, em papel próprio a fornecer aos interessados pela Secretaria do Congresso, deverão ser remetidos até 15 de Março de 1971; os trabalhos originais não poderão ir além de vinte páginas e os respectivos resumos além de duas, devendo aqueles ser acompanhados de uma cópia dactilografada em papel comum; a Comissão Executiva reserva-se o direito de admissão dos trabalhos e possível limitação do número a apresentar e ler por cada autor; igualmente, ficam sujeitos a esta Comissão a admissão e a leitura das comunicações enviadas por autores não participantes no Congresso; a mesma Comissão mandará imprimir os resumos e os textos dos trabalhos admitidos, sendo os primeiros entregues aos participantes no Congresso, no acto de levantarem a documentação.

Paralelamente ao funcionamento do Congresso, será organizada uma exposição de

Continua em página central

# Litoral

S E M A N Á R I O

Director e Editor — David Cristo • Administrador — Alfredo da Costa Santos • Proprietários David Cristo e Francisco Santos • Redacção, Administração, Composição e Impressão na Tipografia «A Lusitânia», Rua do Sargento Clemente de Moraes, 12 • Telefone 23886 — A V E I R O

## ISTO DE SER AVEIRENSE

AMADEU DE SOUSA

**C**ENTILICAMENTE, todo o oriundo de Aveiro ou da sua região é denominado **aveirense**. Porém, misticamente, nem todo o indivíduo nado no burgo alavariano se poderá arrogar o direito de se intitular como tal.

Quer isto dizer que a simples exibição da certidão de nascimento não concede ao seu portador aquele privilégio, não é, ao fim e ao cabo,

condição **sine qua non** para qualificar um verdadeiro, ou melhor, um autêntico **Aveirense**.

O certificado de origem nem sempre é garantia de produto que se supõe seleccionado, pois não é raro o envólucro guardar dentro espécies deterioradas pelo factor ambiente, ou ainda pelo transporte através do tempo e do espaço. Claro que, se se trata de semente, a própria terra — nessas circunstâncias — se

encarrega de a repudiar, e ela jamais chega a germinar. Todavia, se, por força da química, consegue fecundar, o seu aspecto é informe, desagradável, digno até de comisseração, como se fora um bebé vítima da talidomida.

Ora, acontece assim entre nós: uma degeneração por parte de alguns naturais, contrabalançada, no entanto, felizmente, por aqueles naturalizados que de forma tão perfeita se souberam ambientar, e hoje, comungando os nossos sentimentos, pedem mesmo meças — pelo entranhado amor que dedicam a todas as coisas que significam Aveiro, pela atenção que dispensam aos seus problemas, saindo à liça tantas vezes, como filhos da terra, que o são pelo coração — quando a baterem-se na defesa intransigente de direitos e anseios.

Chocam-nos a alienação das tradições que são apanágio dos Aveirenses, e que assentam nos princípios da liberdade e da justiça, da tolerância e compreensão.

São uns tantos — poucos, é certo — que sem se aperceberem, ridicularizando-se até, desbaratam a herança admirável que nos foi legada, e que é mister respeitar, conservar, continuar. O seu procedimento, inexplicável a todos os títulos, que de maneira nenhuma serve os interesses da cidade, mas serve, sim, e apenas, de gáudio aos forasteiros que efêmeramente passam por Aveiro, e que, à falta de melhores entretenimentos, exploram a seu bel-prazer os incautos, e os que, por defi-

Continua em página central

## MAIS UMA EXPOSIÇÃO NO GALITOS

Dentro ainda do vasto programa comemorativo da inauguração da nova sede do Clube dos Galitos, abriu ao público na tarde do último domingo, e estará patente até 27 do corrente mês no salão nobre da grande colectividade aveirense, uma exposição de selos e de medalhas, orga-

nizada pela sua tão operosa Secção Filatélica e Numismática.

Ao acto inaugural presidiu o sr. Dr. José Pereira Tavares, «Sócio de Mérito» n.º 1 da Secção e prestigioso Presidente da Assembleia Geral do Clube dos Galitos.

No dia da inauguração,



foi aposto o carimbo comemorativo que a gravura acima reproduz em toda a correspondência apresentada no Posto do Correio que funcionou no local da exposição, que poderá ainda ser visitada, de hoje até domingo, das 16 às 20 h. e das 21 às 23 h.

Há ali espécies valiosíssimas em filatelia clássica, interessantes temáticas filatélicas e um belo conjunto de medalhas, entre elas as comemorativas de fastos do Clube e de algumas das suas Secções.

PAISAGEM DE NÉVOA NA RIA É CARACTERÍSTICA DA PAISAGEM AVEIRENSE NESTA QUADRA FESTIVA DO NATAL — AINDA QUE, COMO TEM ACONTECIDO ESTE ANO, A ATMOSFERA EM TERRA SEJA SECA, TRANSPARENTE E... FRIA (NÃO TÃO FRIA COMO NAQUELAS SERRANAS PARAGENS EM QUE O FRIO TAMBÉM É NATAL). HAJA NA ALMA DOS AVEIRENSES, NESTA QUADRA, CALOR QUE LHES DISSIPE NÉVOAS DE MAGOAS E CUIDADOS — O MESMO CALOR QUE SENTIDAMENTE DESEJAMOS, AFINAL, A TODO O IRMAO-HOMEM DE TODAS AS ALTITUDES E LATITUDES

## ACTIVIDADES DO CETA

• Depois do êxito alcançado com as suas representações no seu inacabado Teatro-de-Bolso, o *Círculo de Teatro de Aveiro*, dentro da sua função de dar teatro a um público por vezes (ou quase sempre...) desconhecedor de Teatro, foi com a peça «Histórias para serem contadas» até Ílhavo e até Buarcos.

Cumprir realçar a adesão de um público que soube plenamente aceitar e compreender toda a problemática que se desenrolava no palco. Só assim se entende que o Teatro possa ter hoje uma função social.

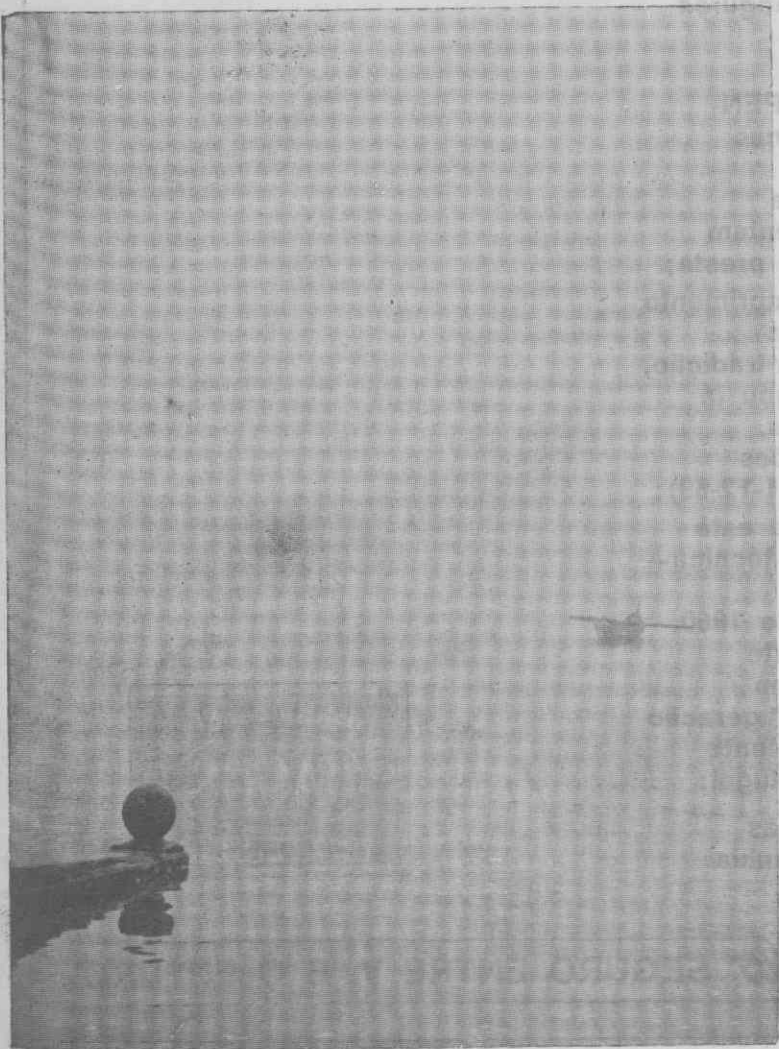
É pena que a maior parte da população aveirense não tenha tido possibilidade de assistir à representação desta peça, toda ela a marcar um novo caminho nas relações do CETA.

Ílhavo e Buarcos (aqui houve um colóquio) assistiram a bom Teatro. Problemas que foram postos — ou antes: foram contadas histórias de todos os dias.

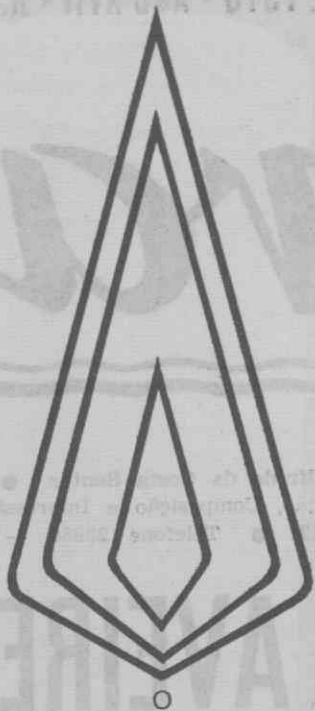
• Com essa mesma peça de Oswaldo Dragun, «Histórias para serem contadas», o CETA colaborará amanhã, 26, nas celebrações do II Aniversário do *Orfeão de Vagos*.

• Dando início a um programa de projecção de filmes culturais, o CETA fez projectar no seu Teatro-de-Bolso, nas noites de 17 e 18, por gentileza da Embaixada de França, algumas excelentes películas sobre Teatro, em sessão reservada aos associados.

• No mesmo recinto, houve convívio, no pretérito sábado, entre Ernesto Leal (que autografou ali a sua peça «Afonso III») e os sócios do CETA.







QUE LHE  
LEMBRA ESTE  
SÍMBOLO...?

—BOM? PARA ALGUNS SERÁ APENAS  
GAZCIDLÁ! PARA OUTROS UMA CHAMA  
VIVA ONDE QUER QUE VIVA!...

—MAS PARA SI, MINHA SENHORA, QUE GOSTA DE TER  
AS REFEIÇÕES PRONTAS A HORAS; QUE NÃO QUER TO-  
MAR O SEU BANHO COM ÁGUA FRIA, DEPOIS DE TER COME-  
ÇADO COM ÁGUA QUENTE!...; PARA SI, MINHA SENHORA, ESTE  
SÍMBOLO, SIGNIFICA A MELHOR ASSISTÊNCIA TÉCNICA—A ASSIS-  
TÊNCIA TÉCNICA GAZCIDLÁ!

E ISTO PORQUE SABE QUE AO TELEFONAR COM URGÊNCIA AOS NOSSOS SERVIÇOS,  
TEM À SUA DISPOSIÇÃO, CARROS EQUIPADOS COM RÁDIO-TELEFONE, QUE PERCORREM  
AVEIRO, À ESPERA DA SUA CHAMADA! ASSISTÊNCIA PRONTA, A MELHOR ASSISTÊNCIA!...

**BONGÁS — Avenida Dr. Lourenço Peixinho, N.º 85, com os Telefones 21121/2 — AVEIRO**

## AUTOMÓVEIS

Precisa comprar, vender ou trocar o seu  
automóvel, dirija-se ao Stand B M W

de: **Rep. Aveirauto, L.da**  
Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 161 — Telef. 22167 — AVEIRO

### Casa na Costa-Nova

—vende-se, no centro da  
praia, de r/c e 1.º andar,  
respectivamente com 6 e 7  
assobalhados, água corrente  
quente e fria, completamente  
mobiliada e com todos os  
utensílios domésticos, in-  
cluindo fogões a gás, louças,  
etc.. Ótima para moradias,  
rendimento, pensão ou resi-  
dencial.

Informações pelo telefo-  
ne 22139 de Aveiro.

### Óculos por Receita Médica

**OCULISTA VIEIRA,**  
uma das mais importantes  
casas especializadas.

**OCULISTA VIEIRA**  
Rua Viana do Castelo, 21 - AVEIRO

### VENDE-SE

— Renault10, último modelo,  
em estado impecável, por mo-  
tivo de retirada. Tratar, por  
favor com Dr. Artur Paz, Rua  
dos Galitos, 21 — Aveiro, Te-  
lefone 23548.

Litoral -25- Dezembro-970  
— Número 840 —

### M.ª Luísa Ventura Leitão

MÉDICA

Recuperação funcional de  
doenças bronco-pulmonares

Consultas às terças e quin-  
tas-feiras às 16 horas  
(com hora marcada)

CONS.:

Aven. Dr. Lourenço Peixi-  
nho, 83-1.º E — Tel 24780

RES.:

R. Jaime Moniz, 18-Tel. 22077

## TELAMAR

Fábrica de Encerados e  
Vestuário Impermeável para  
Homens, Senhoras e Crian-  
ças.

Telefone 24863 — GAFA-  
NHA DA NAZARE.

### António Brandão

ADVOGADO

TRAVESSA DO GOVERNO CIVIL, N.º 4-1.º

Telef. 23459 AVEIRO

### Trespasa-se

— Pensão Familiar, na Rua  
de Agostinho Pinheiro, n.º 19,  
1.º e 2.º andares, por cima do  
Café Tangará, com bom mo-  
vimento e bastantes quartos.  
Motivo à vista.

## O que é a "Tagus"? É uma Companhia de Seguros

- Só e APENAS uma  
Companhia de Seguros  
inteiramente  
PORTUGUESA;
- LIVRE e INDEPEN-  
DENTE, vale apenas  
pelo que é.  
A sua importância  
e projecção assentam  
nos serviços que presta;
- VELHA no cumprimento  
dos seus deveres  
e obrigações (por tradição,  
desde 1877—pagou já  
de indemnizações,  
mais de 800 milhões  
de escudos até 31-12-69);
- JOVEM, porque está  
na vanguarda da técnica—  
—por exemplo:  
mecanizada desde 1960,  
iniciará brevemente  
a utilização de um  
computador da 3.ª geração  
que é o mais potente  
instalado em Portugal;

«TAGUS» apenas  
e só uma Companhia  
de Seguros



**TAGUS, UM *elo* SEGURO ENTRE V. E O FUTURO**



# ARQUIVO

Resultados da 14.ª jornada:

VIZELA — SALGUEIROS	2-0
SANJOANENSE — RIOPELE	1-2
U. LEIRIA — ESPINHO	0-0
LAMAS — MARINENSE	2-1
GOUEIA — U. COIMBRA	2-1
FAMALICÃO — BEIRA-MAR	2-0
PENAFIEL — BRAGA	2-3

Tabela classificativa:

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
U. Leiria	14	7	6	1	22-15	20
BEIRA-MAR	14	8	3	3	25-19	19
Lamas	14	7	4	3	24-21	18
Marinhense	14	7	3	4	26-20	17
Espinho	14	6	4	4	16-13	16
Braga	14	7	1	6	33-27	15
Sanjoanense	14	5	4	5	19-17	14
Famalicão	14	6	2	6	15-16	14
Salgueiros	14	4	6	4	15-18	14
Gouveia	14	4	4	6	20-21	12
Riopele	14	5	2	7	16-20	12
Penafiel	14	3	3	8	18-23	9
U. Coimbra	14	3	2	9	16-25	8
Vizela	14	2	4	8	11-21	8

Jogos para domingo:

BRAGA — VIZELA (2-0)
SALGUEIROS — SANJOANENSE (2-2)
RIOPELE — U. DE LEIRIA (1-1)
ESPINHO — LAMAS (2-3)
MARINENSE — GOUEIA (2-2)
U. COIMBRA — FAMALICÃO (0-1)
BEIRA-MAR — PENAFIEL (2-1)

# FUTEBOL

## Campeonato Nacional da II Divisão

Famalicão, 2  
Beira-Mar, 0

O jogo realizou-se no Campo dos Bargas, em Vila Nova de Famalicão, sob arbitragem do sr. Alvaro Rodrigues, da Comissão Municipal de Coimbra.

As equipas formaram deste modo:

FAMALICÃO — Conde; Córó, Vítor, Inácio e Iria; Moreira e Ventura! Yaúca, Moia (Aurêlio), Miranda (Peixoto) e Leonardo.

BEIRA-MAR — Giesteira; Jerónimo, Abdul, Soares e Almeida; Cândido e Cleo; Eduardo, Nelinho, Colorado e Alfredo.

Os famalicenses, jogando em ritmo veloz e beneficiando de descolorida actuação do sector dianteiro dos beiramarenses, foram justos vencedores do prélio sustentado entre ambos, no início da segunda volta da prova.

Os tentos foram apontados, um

em cada meio-tempo, por intermédio de MOIA, aos 13 minutos, a concluir um centro de Leonardo; e num remate de LEONARDO, aos 61 minutos.

Mercê deste desaire — que nada tem de irremediável para as suas aspirações —, o Beira-Mar baixou ao segundo posto da tabela, não tirando partido do empate sem golos consentido, no seu campo, pelo União de Leiria ante o Sporting de Espinho.

## CIDADE DE AVEIRO

Na noite de sábado, em organização da Associação de Desportos de Aveiro, com preciosa colaboração, na parte técnica, de elementos da Comissão Distrital de Juizes de Atletismo do Porto, realizou-se o II Grande Prémio de Natal da Cidade de Aveiro — competição que obteve, tal como no ano findo, assinalável êxito espectacular e desportivo.

De facto, foi elevado o número de clubes e de atletas participantes — alguns deles de valor firme no pedestrianismo nacional —, houve entusiasmo e lutas bem travadas, em todas as corridas, e a pista, nas faixas de rodagem da Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, veio mostrar-se aos desportistas, como que a dizer-lhes que não entende bem os motivos por que tem sido tão desaproveitada...

Conforme estava programado, disputaram-se três competições: na primeira, para «populares», alinharam 98 concorrentes, que representavam o Grupo Desportivo da Gafanha (9), Clube dos Galitos (9), Drizenses Futebol Clube (3), C. A. T. da Oliva (9), Escola Industrial de Gouveia (4), Beira-Mar (5), Associação Atlética do Telheiro (5), Estarreja (8), União Desportiva de Seia (4), C. A. T. da Câmara Municipal de Aveiro (1), Sangalhos (10), Cucujães (9), Tico-Tico (4), Unidos aos Ases Valboenses (12) e Papelaria Avenida (6); em seguida, competi-

# DESPORTOS

SECÇÃO DIRIGIDA POR ANTÓNIO LEOPOLDO

Litoral



Natal de 1970

## Assinalável êxito desportivo e espectacular

## II GRANDE PRÉMIO DO NATAL DA CIDADE DE AVEIRO

ram as senhoras — 17 no total, em representação do Clube dos Galitos (4), Clube Desportivo de Drizes (4), Beira-Mar (7) e Estarreja (2); finalmente, no Grande Prémio (para fillados, seniores e juniores), competiram 52 atletas, das seguintes colectividades: Clube dos Galitos (6), Académico de Viseu (6), Santa Clara (9), Estarreja (6), Beira-Mar (3), Futebol Clube do Porto (4), Avintes (5), Associação Atlética do Telheiro (4), Associação Desportiva e Recreativa da Pasteleira (5) e Clube Desportivo Voadrex (4).

As corridas tinham, respectivamente, 3 000 metros (populares), 1 000 metros (senhoras) e 6 000 metros (filhados — seniores e juniores).

No Grande Prémio, colectivamente, voltou a vencer, tal como na edição de 1969, o Futebol Clube do Porto. Individualmente, e sucedendo ao internacional Anacleto Pinto, que representava o Académico de Viseu, ganhou brilhantemente a corrida o valoroso atleta conimbricense Aniceto Simões (Santa Clara), que concluiu a prova com um avanço de perto de 300 metros.

Desde o tiro da largada, seis atletas tomaram a cabeça do pelotão: Aniceto Simões, o estarrejense Mário Cordeiro, os portistas António Monteiro e Manuel de Sousa, José Correia Paiva (Pasteleira) e o aveirense Manuel Castro Oliveira (Galitos). E, nas várias passagens pela meta, assim se mantiveram — sendo de notar a ultrapassagem conseguida pelo representante do Galitos, na penúltima volta, garantindo o quinto lugar da classificação geral, que ficou assim estabelecida:

### INDIVIDUAL

1.º — Aniceto Simões, Santa Clara, 20.15.0. 2.º — António Monteiro, F. C. Porto, 21.11.0. 3.º — Mário Cordeiro, Estarreja, 21.15.0. 4.º — Manuel de Sousa, F. C. Porto, 21.21.6. 5.º — Manuel Oliveira, Galitos, 21.32.2. 6.º — José Correia Paiva, Pasteleira, 21.47.6. 7.º — José Santos Gamelas, Estarreja, 21.50.0. 8.º — Manuel Santos, Santa Clara, 21.54.0. 9.º — João Pinto, A. Viseu, 22.08.0. 10.º — Fernando Mourão, A. Telheiro, 22.15.0. 11.º — Joaquim Pinhal, Avintes, 22.19.0. 12.º — Manuel Leite Santos, Avintes, 22.23.0. 13.º — Vítor Silva, Galitos, 22.24.0. 14.º — Carlos Ferreira, Galitos, 22.25.0. 15.º — José Soares Silva, Avintes, 22.33.0. 16.º — António Lopes, A. Viseu,

22.34.0. 17.º — José Santos Marques, Voadrex, 22.34.0. 18.º — António Pinheiro, Voadrex, 22.35.0. 19.º — António Ferrão, F. C. Porto, 22.36.0. 20.º — Rui Oliveira, Avintes, 22.39.0. 21.º — Alvaro Moraes, Pasteleira, 22.41.0. 22.º — Pedro Lemos, Santa Clara, 22.41.3. 23.º — Arménio Simões, Santa Clara, 22.44.0. 24.º — Fernando Valentim, Voadrex, 22.45.0. 25.º — Artur Santos, A. Viseu, 22.50.0. 26.º — João Marques Rodrigues, Estarreja, 22.57.0. 27.º — José Almeida, Voadrex, 28.º — José Silva Simões, Santa Clara, 29.º — José Santos, A. Telheiro, 30.º — José Manuel Rocha, Avintes, 31.º — José Santos Almeida, A. Viseu, 32.º — António Ferreira, Santa Clara, 33.º — José Pimentel, Santa Clara, 34.º — Carlos Silva, A. Telheiro, 35.º — Manuel Rodrigues da Silva, Estarreja, 36.º — Joaquim Rodrigues, Pasteleira, 37.º — Carlos Oliveira, Galitos, 38.º — Abílio Vieira, Pasteleira, 39.º — Maximiliano Carvalho, Estarreja, 40.º — José Silva Oliveira, Galitos, 41.º — Manuel Pinheiro, Beira-Mar, 42.º — Manuel Mário Silva, Beira-Mar, 43.º — Fernando Ferreira, Santa Clara, 44.º — Agostinho Ferreira, Galitos, 45.º — Amaro Manuel, Santa Clara, 46.º — Domingos Carvalho, Pasteleira, 47.º — Acácio Aguiar, A. Viseu, 48.º — José Augusto Correia, Estarreja, 49.º — José Soares Fortunato, F. C. Porto, 50.º — Manuel Neto Santos, Beira-Mar.

Desistiram Américo Cacheiro (A. Viseu) e António Fernando Silva (A. Telheiro).

### COLECTIVA

1.º — F. C. Porto, 25 pontos. 2.º — Santa Clara, 31. 3.º — Galitos, 32. 4.º — Estarreja, 36. 5.º — Avintes, 38. 6.º — A. Viseu, 50. 7.º — Voadrex, 59. 8.º — Pasteleira, 63. 9.º — A. Telheiro, 73. 10.º — Beira-Mar, 133.

Na prova para «senhoras», foi muito discutido o primeiro lugar. A estarrejense Isabel Santos vinha em boa posição, mas, a cerca de duzentos metros da meta, a beiramarenses Maria Otília Pinheiro arancou, vigorosamente, ultrapassando a sua adversária e vencendo, em boa passada, e com avanço diminuto, que tendia a aumentar gradualmente. Els as classificações apuradas:

### INDIVIDUAL

1.º — Maria Otília Pinheiro, Beira-Mar, 3.16.0. 2.º — Isabel Santos, Estarreja, 3.17.2. 3.º — Isabel Coutinho, Galitos, 3.25.5. 4.º — Lucília Correia, Drizes, 3.26.0. 5.º — Maria de Fátima Costa, Beira-Mar, 3.35.0. 6.º — Maria Emília Anjos, Estarreja, 3.38.6. 7.º — Sofia Santos Pledade, Beira-Mar, 3.46.0. 8.º — Ana Maria Picado, Beira-Mar, 3.51.0. 9.º — Alda Maria Fernandes, Beira-Mar, 3.54.0. 10.º — Maria Alzira Almeida, Dri-

Continua na penúltima página

## SUMÁRIO DISTRITAL

A sétima jornada foi de grande supremacia para os grupos visitados, que conquistaram seis vitórias e apenas cederam uma igualdade (de certo modo surpreendente o ponto perdido pelo Cucujães, em confronto com o Arrifanense) e uma derrota (esta imposta pelo Estarreja ao S. Roque). No prélio de relevância maior, em Ovar, os locais impuseram-se diante do Recreio de Agueda, que deixou o comando, em que foi substituído pelo Oliveira do Bairro.

Os bairrenses, na liderança, ficaram apenas com mais um ponto que cinco turmas (Recreio de Agueda, Cucujães, Ovarense, Valonguense e Esmoriz) e com mais dois pontos que três grupos (Bustelo, Estarreja e Paivense) — o que nos vem mostrar o equilíbrio entre os grupos melhor apetrechados, que não desarmam e não perdem terreno na luta pelo título.

Resultados da 7.ª jornada:

Paivense — S. João de	2-1
Arouca — Paços de Brandão	1-0
S. Roque — Estarreja	2-4
Valonguense — Fermentelos	1-0
Ovarense — Recreio de Agueda	2-0
Esmoriz — Bustelo	1-0
Cucujães — Arrifanense	2-2
Oliveira do Bairro — Mealhada	4-2

Classificação geral:

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
O. do Bairro	7	4	2	1	14-9	17
Ovarense	7	3	3	1	10-2	16
R. de Agueda	7	4	1	2	11-6	16
Valonguense	7	4	1	2	9-6	16
Cucujães	7	3	3	1	9-7	16
Esmoriz	7	4	1	2	9-10	16
Bustelo	7	3	2	2	13-6	15
Estarreja	7	4	0	3	17-13	15
Paivense	7	3	2	2	7-8	15
P. Brandão	7	3	1	3	14-9	14
Arrifanense	7	2	2	3	10-11	13
Arouca	7	2	2	3	7-8	13
Fermentelos	7	1	3	3	4-6	12
S. Roque	7	2	1	4	5-16	12
Mealhada	7	1	1	5	8-20	10
S. João Ver	7	0	1	6	5-13	8

## Totobolando

### PROGNÓSTICOS DO CONCURSO N.º 17 DO «TOTOBOLA»

3 de Janeiro de 1971

1 — Académica — Varzim	1
2 — C. U. F. — Setúbal	1
3 — Guimarães — Barreirense	1
4 — Porto — Tirsense	1
5 — Belenenses — Farense	1
6 — Gouveia — Espinho	1
7 — Famalicão — Marinhense	1
8 — Penafiel — U. de Coimbra	1
9 — T. Novas — Atlético	2
10 — Tramagal — Montijo	1
11 — Ilhanense — Luso	1
12 — Seixal — U. Tomar	2
13 — Oriental — Sesimbra	1

# Basquetebol

## CAMPEONATOS DE AVEIRO

Disputaram-se, no sábado (à noite) e no domingo (de manhã), os desafios alusivos às penúltimas jornadas dos campeonatos distritais aveirenses de basquetebol, apurando-se os resultados que adiante indicamos — precedendo, em cada prova, as tabelas classificativas e o programa calendarial para as derradeiras rondas:

### ★ SENIORES

9.ª jornada

Sangalhos — Esgueira	45-42
Galitos — Illiabum	64-43

Classificação:

	J.	V.	D.	Bolas	P.
Galitos	7	6	1	458-355	19
Sanjoanense	7	5	2	402-344	17
Illiabum	7	5	2	326-343	17
Sangalhos	7	2	5	360-387	11
Esgueira	8	0	8	394-494	8

Próxima jornada (sábado):

Illiabum — Sangalhos
Sanjoanense — Galitos

Galitos, 64 — Illiabum, 43

Jogo no Pavilhão Gimnodesportivo, sob arbitragem dos srs. Albano Baptista e Raul Gonçalves.

Alinharam e marcaram: GALITOS — Vítor 12, Esgueira 18, Antunes 10, Horácio 8, Fabela 8, Leitão 4 e Robalo.

ILLIABUM — Rosa Novo 3, Gouveia 8, Rocha 2, Labrinha 12, São Marcos 5, Marnoto 8 e Melo 5.

1.ª parte: 31-16. 2.ª parte: 33-27. Jogo de grande vibração, em que os alvi-rubros, com período de

muito fulgor, fizeram jus ao triunfo — que ficou decidido antes do intervalo, apesar da réplica dos ilhavenses.

O Galitos decidirá, no sábado, em S. João da Madeira, a questão do título: caso vença, revalida-o; no caso de derrota, será necessária uma poule de desempate, em que podem intervir dois ou três clubes (Galitos, Sanjoanense e Illiabum).

### ★ JUNIORES

9.ª jornada

Sangalhos — Esgueira	50-43
Galitos — Illiabum	70-19

Classificação:

	J.	V.	D.	Bolas	P.
Galitos	6	6	0	395-189	18
Sangalhos	5	3	2	229-270	11
Esgueira	6	1	5	272-262	8
Illiabum	5	1	4	187-251	7

Próxima jornada (sábado):

Illiabum — Sangalhos

### ★ JUVENIS

13.ª jornada

Esgueira — Sanjoanense	36-45
Illiabum — Beira-Mar	28-41
Mealhada — Galitos	16-51

Classificação:

	J.	V.	D.	Bolas	P.
Galitos	11	11	0	532-257	33
Sanjoanense	12	8	4	333-266	28
Beira-Mar	11	8	3	377-296	27
Illiabum	11	6	5	377-290	23
Esgueira	11	4	7	342-364	19
Sangalhos	11	1	10	187-386	13
Mealhada	11	1	10	143-426	13

Próxima jornada (domingo):

Galitos — Illiabum
Beira-Mar — Esgueira
Sangalhos — Mealhada

## XADREZ DE NOTÍCIAS

Principlaram, na terça-feira, os Campeonatos Distritais de Andebol de Sete: em juniores, houve o jogo BEIRA-MAR — SANJOANENSE; e, em seniores, defrontaram-se ESPINHO — CUCUJÃES e BEIRA-MAR — SANJOANENSE.

Na impossibilidade de o fazermos desde já, indicaremos os resultados no próximo número.

A segunda jornada está marcada para 2 de Janeiro, englobando os jogos CUCUJÃES — BEIRA-MAR (seniores) e SANJOANENSE — ESPINHO (juniores e seniores).

Cumprindo-se o programa nestas colunas divulgado, começaram, no sábado, as comemorações do 11.º aniversário do «Ramona Team».

No próximo fim-de-semana, haverá os

números finais: no sábado 26 — II Safari «Ramona Team» (com início às 14 horas); e, no domingo, 27 — Final do Torneio de Futebol de Salão (às 11 horas) e jantar de confraternização e distribuição de prémios, com variedades em que se inclui o «Festival da Canção» (às 20 horas).

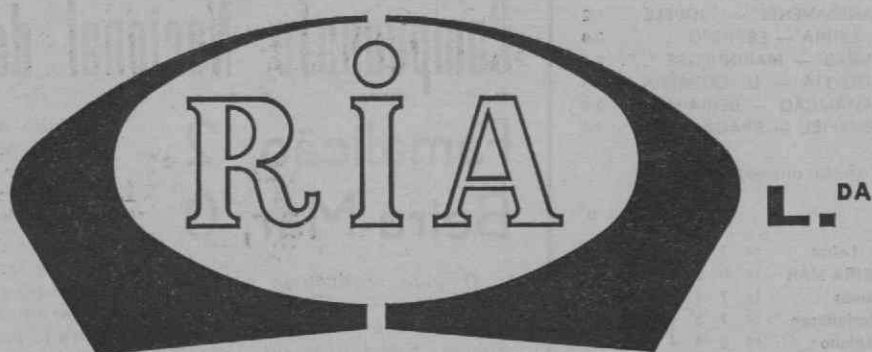
Está marcado para 9 de Janeiro o início do Campeonato Nacional da II Divisão, em basquetebol, que inclui, na ronda de abertura os seguintes encontros da Zona Norte:

Série A — Gaia — SANGALHOS, Oitavas — ESGUEIRA, Naval — Nun'Alvares, Leça — SANJOANENSE.

Série B — Educação Física — GALITOS, Sport — Marinhense, ILLIABUM — C. D. U. P. e Sporting Figueirense — Fluvial.



# AGENCIA COMERCIAL



## SEDE

Aveiro — R. Conselheiro Luís de Magalhães, 15

## DELEGAÇÕES

LISBOA — Praça Aires de Ornelas, 6-1.º C

S. João da Madeira — R. Oliveira Júnior, 165

Porto — R. Dr. Alves da Veiga, 93

*Cumprimenta os seus estimados clientes, desejando-lhes  
Feliz Natal e Próspero Ano Novo.*

## IMPORTADORES

### APARELHAGEM DOMÉSTICA

**Cordes** — Máquinas alemãs de lavar roupa e louça  
» » » engomar  
— Hidroextractores

**Marocchi** — Fogões italianos a gás, mistos e eléctricos  
— Fogareiros e aquecedores

**marola** — Máquinas italianas de lavar roupa e louça  
— Fogões a gás e fogareiros  
— Frigoríficos  
— Enceradoras  
— Aquecedores

**dixan** — Detergente de origem alemã para máquinas de lavar roupa

**Henk-o-mat** — Detergente biológico de origem alemã para máquinas de lavar roupa

**Somat** — Detergente de origem alemã para máquinas de lavar louça

### MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

**Dura 3d** — Alcatifas de nylon

**BC** — Torneiras alemãs

**Speck** — Grupos electro-compressores para abastecimento automático de água

**Ica-Rial** — Contraplacados decorativos prensados

**Lecoplast** — Termolaminados de madeira autêntica

### CERCADOS ELÉCTRICOS — KOLTEC

## AGENTES

Automóveis — **Mercedes-Benz** — **NSU** — **Audi** — **Imosa**

Tractores — **Massey-Ferguson** — **Hinomoto**

Máquinas de cozinha — **Kenwood**

Rádio — Televisão-HI-FI — **Nordmende** — **Zanussi**  
**Toshiba** — **Saba**

Máquinas de lavar roupa e louça — Frigoríficos — **Zanussi**

Trinchas — Pinceis — **1001**

Aglomerados de madeira — **Tabopan**

Detergente líquido — **Teepol**

Motores eléctricos  
Transformadores  
Aquecedores — **Efacec**

Gás líquido — **Butagaz** — **Propagaz**

Combustíveis  
Óleos lubrificantes — **Shell**

Pneus — Câmaras d'ar — Assistência — **Firestone**

**INSTALAÇÕES** — Stand de exposição e Vendas  
— Armazéns  
— Serviços de Assistência  
— Escritórios  
— Posto de pneus e Assistência Firestone  
Posto de abastecimento Shell

— R. Conselheiro Luís de Magalhães, 15  
— R. de S. Roque, 51  
— R. de S. Roque, 15  
— R. de S. Roque, 59  
— R. Senhor dos Aflitos, 30-A  
— Variante da E. N. 16/109 — Esgueira

UMA ORGANIZAÇÃO FUNDADA EM 1963

Telefones { Aveiro — 24041/4  
Lisboa — 831741/71  
S. J. Madeira — 23758  
Porto — 685292

Telegramas — **RIA-AVEIRO**





## LIMITAÇÃO DE VELOCIDADE NAS NOSSAS ESTRADAS

Com início na última terça-feira, e até à meia-noite do dia 4 de Janeiro, a velocidade máxima autorizada para os motociclos simples e automóveis ligeiros e mistos sem reboque é de 90 quilómetros por hora em todas as estradas do continente. Nas auto-estradas, durante aquele mesmo período de tempo, a velocidade máxima permitida é de 120 quilómetros horários.

Os restantes veículos automóveis ficarão sujeitos ao limite de 60 quilómetros, excepto nas auto-estradas, em que se mantêm os valores fixados na Lei.

Os valores estabelecidos especialmente para este período de férias de Natal e Ano-Novo, não prejudicam quaisquer outros que lhes sejam inferiores, quer genericamente impostos pelo Código da Estrada, quer aqueles que estejam devidamente sinalizados.

## OPERAÇÃO «STOP»

O Comando da P. S. P. desta cidade, de colaboração com as Secções de Espinho e de Ovar e com os Postos de Ilhavo e de S. João da Madeira, levou a efeito mais uma operação «stop».

Foram fiscalizadas 3 233 viaturas, tendo sido levantados 27 autos por infracções diversas, apreendida uma carta de condução cuja validade caducara e detido um condutor sem carta.

## ACÇÃO NACIONAL POPULAR

No dia 12 do corrente, reuniu-se a Comissão Distrital de Aveiro, com a presença do Chefe do Distrito e sob a presidência do Dr. Manuel José Homem de Mello, estando presentes os vice-presiden-

tes, Dr. Fernando Barbedo Marques e Eng.º José Gameiras Júnior, e os vogais, Dr. Adelino Ferreira da Silva, Álvaro Rola, Dr. Horácio Marçal e Dr. José Manuel Cardoso da Costa.

Depois de tratarem de diversos problemas, principalmente de natureza política, económica e social mais relacionados com o distrito, tomaram-se as seguintes resoluções: enviar um telegrama ao Presidente do Conselho, manifestando-lhe inteira adesão aos princípios expostos no seu recente discurso na Assembleia Nacional; formular um voto de louvor ao Presidente da Comissão Distrital pela forma brilhante como apresentou e prestigiou o País na Assembleia-Geral da O. N. U., onde se deslocou como membro da Assembleia Nacional; realizar reuniões restritas, com grupos limitados das Comissões Concelhias, tendentes a promover uma maior participação nos trabalhos entre elas e a Comissão Distrital, ficando marcada a primeira para o dia 23 de Janeiro em Anadia; e fazerem-se os preparativos indispensáveis para o início dum ciclo de conferências, a realizar na cidade de Aveiro sob o patrocínio da A. N. P..

## PORTO DE AVEIRO

### NAVEGAÇÃO

• Durante o mês de Novembro entraram a barra de Aveiro 33 navios (cargueiros, navios-tanque e de pesca longínqua) que totalizaram 29 225 tAB, o que corresponde a 886 tAB por navio. Destes, 18 eram portugueses (20250 tAB) e 15 estrangeiros (8975 tAB).

• Durante a primeira quinzena do mês de Dezembro, saíram a barra de Aveiro os seguintes navios cargueiros: Mestre, para Londres; Ilha do Porto Santo, para Leixões; Rocas, para Lisboa;

Sonsbeek, para Leixões; Karel, para Roterão; Toraim, para Pasajes; Sacor, para Leixões; Miguelin Pombo, para Pasajes; Margaretha Smits, para Leixões; Tina, para Metil; Nicoto, para Anvers; António Miguel, para Bordéus; Jaime Silva, para Lisboa; Stella Antares, para Anvers; Hermod, para Gersey; Koningshaven, para Leixões; Jongkind, para Greenhythe; e Ilha do Porto Santo, para Leixões — que carregaram pasta de papel, carga geral, toros de Madeira, aguarrás a granel e tabuinha serrada, ou que saíram em lastro, e o navio arrastão bacalhoeiro Santa Mafalda, para Lisboa, em lastro, para aparelhar, com destino aos pesqueiros do bacalhau.

### MOVIMENTO DE MERCADORIAS

Durante o mês de Novembro movimentaram-se 15 745 toneladas de mercadorias diversas, correspondendo 11 524 às embarcadas e 4 221 às desembarcadas.

### MOVIMENTO DO PESCADO

O valor do pescado movimentado no porto de pesca costeira, em lota, durante o mês de Novembro, cifrou-se no montante de 2 201 369\$00, correspondendo 1 298 243\$00 ao peixe do arrasto costeiro, 786 075\$00 ao peixe das traineiras e 117 051\$00 ao pescado artesanal.

## COMEMORAÇÕES DO «DIA DE GOA»

A exemplo dos anos anteriores, a Delegação Distrital da Mocidade Portuguesa promoveu, no dia 18, uma cerimónia evocativa da invasão do Estado Português da Índia.

Junto ao Padrão da M. P., na Rua do Infante D. Henrique, pouco depois do meio-dia, após a concentração dos filiados e na presença de diversas entidades aveirenses, foram colocadas a meia-adriça as bandeiras Nacional e da Mocidade Portuguesa. Ouviu-se, depois, o toque de continência, em homenagem aqueles que tombaram em defesa da Pátria, e, após alguns momentos de silêncio, soou o toque de alvorada, executado pela Banda do Centro de Actividades Juvenis de Aveiro (Internato Distrital).

Um graduado da M. P. proferiu, então, uma alocução patriótica alusiva à data evocada, encerrando-se as comemorações com o Hino Nacional, executado por aquela Banda de música.

## PRENDAS DE CASAMENTO

porcelanas de aveiro

Rua do Dr. Nascimento Leitão, 12  
(frente ao Hotel Imperial)

# ORGANIZAÇÕES ABEL SANTIAGO AVEIRO

## ARMAZÉNS ABEL SANTIAGO

COMÉRCIO GERAL \* IMPORTAÇÃO \* EXPORTAÇÃO

Distribuidor Geral de:

Porcelanas «SPAL»

Vidros «Arcopal»

Talheres em aço inoxidável «CHROMOLIT»

Utensílios domésticos «AS»

... e UM MUNDO DE UTILIDADES

SEDE: Rua do Eng.º Silvério Pereira da Silva, 18 — Telef. 22676/22131

## Arla—Agência de Representações, L.da

Aparelhagem electro-doméstica

rádios \* televisores \* frigoríficos \* discos

Agente autorizado da General Electric, «Grundig»,

Siemens, Naonis, Sony e National

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 89 \* Telef. 22890

SUCURSAL — (Em frente) Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, n.º 100

## Casa das Utilidades

Novas instalações (provisórias) com a maior secção de brinquedos da Província

A mais completa linha de «ménage» e de cozinha

Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 118-120

Telefone PBX — 22676/24808

## Feliz Lar

Santiago, Henriques & Figueiredo, L.da

a casa que tudo tem para tornar mais bonito o seu lar! Um estabelecimento de sonho para satisfazer os seus sonhos!

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 97-A e 97-B

Telefone 22868

## QUATRO CASAS PARA BEM SERVIR

natal ano-novo  
BOAS-FESTAS!

## RÉVEILLON do

# Galo d'Ouro

MÚSICA \* ALEGRIA  
CEIA PERMANENTE

Reserva de mesas no Galo d'Ouro ou pelo telefone 23456 — AVEIRO

A

## Loja das Meias

Deseja BOAS FESTAS e felicidades  
no NOVO ANO a todos os Ex.ªs  
Clientes e Amigos.



# SERVIÇO DE FARMÁCIAS

Sábado	MOURA
Domingo	CENTRAL
2.ª-feira	MODERNA
3.ª-feira	ALA
4.ª-feira	M. CALADO
5.ª-feira	AVENIDA
6.ª-feira	SAÚDE

Das 9 h. às 9 h. do dia seguinte



## NOVA AGÊNCIA BANCÁRIA

## OFERTA AS CRIANÇAS NASCIDAS NO DIA 31 DE OUTUBRO

## CURSO DE PATOLOGIA DE RUMINANTES

Em organização da Escola Superior de Medicina Veterinária, realizou-se nesta cidade um Curso de Patologia de Ruminantes, frequentado por algumas dezenas de veterinários de todo o País.

No decorrer do Curso, que agora se encerrou com um almoço oferecido aos participantes pela Estação de Fomento Pecuário de Aveiro, foram tratados os seguintes temas: «Discomatose», pelo Dr. José Luís da Silva Leitão; «Parasitas gastrointestinais», pelo Dr. Joaquim Alberto da Cruz e Silva; «Parasitas broncopulmonares», pelo Dr. Luís Borges Ferreira; e «Moniesioses», pelo Dr. Manuel Carvalho Varela. Dirigiu o Curso, servindo de moderador, o Dr. Joaquim Fiandeiro.

## ASSEMBLEIA GERAL VICENTINA

No Seminário de Santa Joana Princesa, realizou-se a Assembleia Geral da Sociedade de S. Vicente de Paulo, a que presidiu o venerando Bispo de Aveiro.

Ao acto esteve presente o Presidente do Conselho Superior, sr. Eng.º Eduardo Mendes Ferrão, e, no final, foi celebrada missa pelo sr. D. Manuel de Almeida Trindade.

## FESTAS DO NATAL

Várias empresas, associações e organismos oficiais aveirenses têm endereçado ao Litoral convites para as festas natalícias que, nesta quadra, costumam promover. Delas daremos notícia.

**Carlos M. Candal**  
ADVOCADO  
Trav. do Governo Civil, 4-1.º-D  
AVEIRO

## CASA NAIA

Fazendas — Malhas — Camisaria — Gravataria, etc.  
Rua dos Mercadores, n.º 8 — AVEIRO

Saúda todos os seus estimados CLIENTES e AMIGOS a quem deseja FELIZ NATAL e próspero ANO NOVO

*Cabeleireiro*



Deseja às suas clientes um NATAL Alegre e apresenta votos de NOVO ANO abundante.

Rua de José Estêvão

AVEIRO

CAMISARIA - MEIAS - MALHAS - ATOALHADOS

**FERNANDO**

Cumprimenta os seus prezados Clientes e Amigos, desejando-lhes Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO

Rua dos Combatentes da Grande Guerra, 51  
Telef. 24675

AVEIRO

## Supermercados Cortiço Dourado

Deseja aos seus clientes e amigos feliz Natal e Próspero Ano Novo.

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 48  
Telef. 23009

AVEIRO

No dia 15 deste mês, abriu, nesta cidade, uma nova Agência do Banco de Fomento Nacional, que entrou em funcionamento ao n.º 51 da Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, em instalações provisórias.

## BANCO DE PORTUGAL

Foi recentemente promovido à classe de Agente e colocado na Agência de Beja do Banco de Portugal, o sr. António Lopes de Almeida, que proficientemente desempenhava as funções de Chefe de Escritório nesta cidade.

## INAUGURAÇÃO DE MELHORAMENTOS NO CONCELHO DA FEIRA

No último domingo, o Chefe do Distrito, sr. Dr. Francisco do Vale Guimarães, procedeu à inauguração de diversos melhoramentos nas freguesias de Argoncilhe e de Travanca, do concelho da Feira, localidades onde foi alvo de significativas manifestações de apreço.

## CASA DO POVO DA OLIVEIRINHA

A Casa do Povo da Oliveirinha reuniu, em Assembleia Geral, para votar a lista dos corpos directivos para o triénio de 1971-1973, que ficou assim constituída:

**Assembleia Geral.** Presidente — José Ferreira Vieira de Almeida; Vogais — Manuel Simões Vieira dos Santos e Pegueto Ferreira de Oliveira. **Direcção:** Presidente — Carlos Fernandes Gancho; Vice-Presidente — Manuel Fernandes Dinis; Vogais — João Rodrigues Maia, António Carvalho Rodrigues Figueira e Amândio Batista Valente. **Comissão de Representação Profissional:** João Francisco Marques da Silva e Albano Lemos de Abreu.

No dia 31 do corrente, termina o prazo para os familiares das crianças nascidas em 31 de Outubro último comunicarem, em qualquer dependência da Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência o nascimento das mesmas crianças, apresentando a cédula pessoal ou qualquer outro documento comprovativo do facto.

Como foi publicado oportunamente, a Caixa Geral de Depósitos abre, em nome de cada uma das crianças que se prove que tenham nascido naquela data, um depósito com a oferta inicial de quinhentos escudos.

## QUEM PERDEU?

Durante o mês de Novembro findo, foram achados e entregues na Secretaria do Comando da P. S. P. de Aveiro os seguintes objectos e valores, que ali se entregam a quem provar que os mesmos lhe pertençam: uma nota do Banco; duas moedas; um par de luvas para homem; uma argola com chaves; um rádio portátil envolto em cabedal; um porta-moedas com dinheiro; uma medalha de ouro com fotografia; uma gabardina de rapaz; e 3 chaves com uma etiqueta.

## Antiqualha

d' Aveiro

(TRASTES E CACOS)

Ofereça uma prenda com requinto:  
**UMA ANTIQUALHA**

R. Miguel Bombarde, 61  
(ao Jardim)

Telef. 22762

AVEIRO

vive em Aveiro?  
experimente  
uma actividade-chave  
na sociedade de hoje

viva melhor,  
trabalhe com dinamismo,  
procure a sua realização pessoal

experimente  
uma actividade de vendas  
nós ajudamos\*

Informe nome, idade, profissão, habilitações para este Jornal, ao n.º 6.

## GRANDE OPORTUNIDADE na compra de ELECTRODOMÉSTICOS

Visite o Salão de Vendas da Agência Comercial Ria L.da onde poderá adquirir aparelhagem doméstica em condições extraordinariamente vantajosas a pronto-pagamento

AGÊNCIA COMERCIAL



L.ª

Rua Conselheiro Luís de Magalhães, 15 — AVEIRO

Uma Organização ao serviço de Aveiro e do País



## Companhia Aveirense de Moagens, S. A. R. L. AVEIRO CONVOCATÓRIA

É convocada a Assembleia Geral Extraordinária da «Companhia Aveirense de Moagens, S. A. R. L.», para se reunir, no próximo dia 9 de Janeiro de 1971, pelas 15 horas, na sua Sede e Escritório, Estrada da Barra, n.º 7, para deliberar sobre os seguintes assuntos:

- 1.º — Renovação do Artigo 4.º dos Estatutos e seu parágrafo 1.º;
- 2.º — a) Elevação do capital social até ao montante de doze mil contos incluindo a incorporação futura de dois mil e quatrocentos contos por Fundos de Reserva;
- b) Criação de Títulos de 100 acções;
- 3.º — Resolução sobre uma proposta do Conselho de Administração, com parecer favorável do Conselho Fiscal, para a aquisição de propriedades rústicas e urbanas.

Aveiro, 16 de Dezembro de 1970

O Presidente da Assembleia Geral,

a) José Pereira Tavares

fender com todas as forças, sem deferências, por igual, do Rossio à Quinta do Gato, do Alboi a Esqueira, das Barrocas a São Bernardo, de Aradas a São Roque.

Não a embaciemos com a respiração ressaída por supostos ultrajes, por infundados ressentimentos. Será uma traição pura à pureza do rincão privilegiado onde privilegiadamente nascemos e nos fazemos Homens. Mas não se nasce Aveirense! — É preciso aprender a sê-lo e a merecê-lo, porque isto de ser Aveirense tem muito que se lhe diga!

AMADEU DE SOUSA

### Cartaz de Espectáculos TEATRO AVEIRENSE

Sexta-feira, 25 — à tarde e à noite  
SE TU NÃO EXISTISSES... — comédia musical com Gianni Morandi e Laura Efikrian.

Sábado, 26 — à noite.

JOHNNY YUMA, O VINGADOR — um filme em Eastmancolor, com Mark Damon e Lawrence Dobkin.

Domingo, 27 — à tarde e à noite  
O QUE HA DE NOVO GATINHOS? — uma comédia em Technicolor, em que intervêm Peter Sellers e Peter O'Toole ao lado de Romy Scheneidar e Capucine.

Quarta-feira, 30 — à noite

O NÚMERO DO AMOR — história apaixonante, em Metrocolor, com Elizabeth Taylor, Laurence Harvey e Eddie Fisher.

### CINE-TEATRO AVENIDA

Sexta-feira, 25 — à tarde e à noite  
OS SETE MAGNÍFICOS — um drama, com Robert Lausling, Vera Miles e Barry Sullivan.

Sábado, 26 — à tarde e à noite

O GLADIADOR DE ROMA — um filme histórico, com Gordon Scott, Wandiso Guida e Roberto Risso.

Domingo, 27 — à tarde e à noite  
DOIS HOMENS E UM DESTINO.

Terça-feira 29 — à noite

O ADVOGADO — filme policial, com Barry Newman, Harold Gould, Diana Muldaur e Robert Colbert.

## Congresso do Ensino Liceal

pectiva comunicação à Comissão Executiva, até 28 de Fevereiro de 1971, e do pagamento de 1 000\$00 ou da oferta, à Biblioteca do Liceu de Aveiro, de um exemplar de cada uma das obras expostas (livros).

### Casa — Vende-se

— na Rua de João Carlos Gomes, 72-74, em Ilhavo.  
Tratar na mesma.

### CURSO DE EXTENSÃO AGRÍCOLA FAMILIAR

Organizado pelos Serviços Agrícolas de Aveiro e com a colaboração da Câmara Municipal e do Grémio da Lavoura, realizou-se, na freguesia de Aradas, lugar da Quinta do Picado, mais um Curso de Extensão Agrícola Familiar.

A exposição de trabalhos, executados pelas alunas que frequentaram o Curso durante cerca de seis meses e em que lhes foram ministrados ensinamentos de Formação Familiar, Higiene Geral e Alimentar, Culinária, Puericultura, Enfermagem, Arranjo do Lar, Civilidade, Artes Domésticas e Agricultura, foi inaugurada pelo Vice-presidente da Câmara Municipal de Aveiro, sr. Dr. Alberto José Machado Ferreira Neves.

Ao acto, além do sr. Eng.º

-Agrónomo Ventura da Cruz, Chefe dos Serviços Agrícolas de Aveiro, e seu adjunto, sr. Eng.º-Agrónomo Cunha Mota, assistiram, os Rev.ºs Daniel Correia Rama e Júlio da Rocha, o sr. Silvério Pericão, da Direcção do Grémio da Lavoura de Aveiro e Ilhavo, e os Regente-Agrícolas sr. Diogo Alvaro Viana de Lemos e sr.ª D. Rosalina Barros e muitas outras individualidades.

No final, foi oferecida aos convidados uma merenda, confeccionada pelas alunas, durante a qual usaram da palavra o sr. Eng.º Ventura da Cruz, e o Rev.º Padre Daniel Correia Rama, encerrando os brindes o sr. Dr. Alberto Ferreira Neves.

O Curso foi dirigido pela Agente Rural D. Ilda Francisco Castelhana, coadjuvada pela Auxiliar Maria Augusta Fernandes da Silva.

## VENÇA NA VIDA POR SI PRÓPRIO

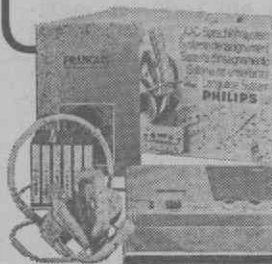
A Philips, sempre na vanguarda do Progresso, proporciona-lhe a aprendizagem de uma nova língua, em novos moldes. Em sua casa, nas horas vagas, pode aprender ou aperfeiçoar, com um mínimo de esforço, a língua que deseje pelo moderno



### MÉTODO AUDIO ACTIVO COMPARATIVO

DOS CURSOS  
DE LÍNGUAS

**PHILIPS**  
E  
**VISAPHONE**



■ Cursos individuais com características de laboratório de línguas — o aluno conversa com o professor e corrige a pronúncia.  
■ Seis línguas à sua escolha — Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Espanhol e Russo.  
■ Gravador LCH 1000 que, além de servir para o curso, pode ser utilizado como qualquer outro.



CONSULTE O AGENTE ESPECIALIZADO

## TONELUX de MOREIRA & MOREIRA, L.DA

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 39 — Tel 24141/2 — AVEIRO

### Câmara Municipal de Aveiro EDITAL

DR. ARTUR ALVES MOREIRA, Presidente da Câmara Municipal de Aveiro:

Faço saber que, a partir do dia 2 do próximo mês de Janeiro, se encontram em cobrança, na Tesouraria Municipal, os seguintes rendimentos:

- (a) Imposto de Turismo
- (a) Imposto de Prestação de Trabalho
- (b) Licenças para instalações abastecedoras de carburantes líquidos, ar e água
- (b) Licenças de publicidade
- (b) Licenças de ocupação da via pública
- (c) Licenças para cães de guarda, caça e luxo
- (a) Findo aquele mês, os interessados poderão satisfazer o pagamento destes rendimentos nos sessenta dias seguintes, acrescido de juros de mora.
- (b) Na falta de renovação destas licenças, durante aquele mês, será a taxa respectiva acrescida de 30 por cento, não havendo lugar ao pagamento de multa, salvo se, entretanto, tiver sido autuada a transgressão.
- (c) As Licenças de cães poderão ser solicitadas e pagas durante os meses de Janeiro e Fevereiro, sob pena dos interessados incorrerem nas mesmas sanções atrás mencionadas.

E para constar e devidos efeitos se mandou passar o presente e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares públicos do costume e publicado nos jornais locais.

E eu, Dário da Silva Ladeira, Chefe da Secretaria, o subscrevi.

Aveiro e Paços do Concelho, 18 de Dezembro de 1970.

O Presidente da Câmara,  
Dr. Artur Alves Moreira



- TEM MENOS DE 28 ANOS ?
- TEM O SERVIÇO MILITAR CUMPRIDO ?
- QUER APRENDER UMA NOVA PROFISSÃO ?
- PRETENDE BOA REMUNERAÇÃO, ESTABILIDADE DE EMPREGO, REGALIAS SOCIAIS ?

DIREJA-SE AO SERVIÇO DE PESSOAL DA  
METALURGIA CASAL, S. A. R. L. — AP. 83 — AVEIRO

### Rui Pinho e Melo

Médico Especialista

**Raios X**

Consultório:

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 110, 1.º Es.

Telef. 23 609

**AVEIRO**



## Laboratório de Análises Clínicas

«JOÃO DE AVEIRO»

José Maria Raposo

Ex-Assistente da Faculdade de Medicina de Coimbra  
Curso de Bacteriologia da Faculdade de Medicina de Paris  
MÉDICO ESPECIALISTA

Dionísio Vidal Coelho

MÉDICO

2.º andar - Praça Frederico Ulrich (Ponte-Praça) n.º 10 - 1.º andar

Telef. 22349 - AVEIRO

## CENTRO PARTICULAR DE TRANSFUSÕES

João Cura Soares

MÉDICO ESPECIALISTA

Telef.: Res. 24800

## Grémio do Comércio do Concelho de Aveiro

Sede: Rua do Conselheiro Luís de Magalhães, 25 e 27

Telef. 22259 - AVEIRO

Abrangendo os concelhos de Aveiro, Águeda, Albergaria-a-Velha, Anadia, Estarreja, Ílhavo, Mealhada, Murtosa, Oliveira do Bairro, Sever do Vouga e Vagos.

O Grémio do Comércio colabora em todas as actividades desportivas e de beneficência; distribui prémios aos melhores alunos das Escolas Comerciais de Aveiro, Águeda e Ílhavo e realiza concursos e conferências de interesse.

### A DIRECÇÃO:

Presidente — Carlos Marques Mendes

Secretário — António Marques de Almeida

Tesoureiro — Eugénio Gonzalez Peña

Apresenta aos seus Agremiados BOAS-FESTAS e um NOVO ANO muito próspero.

## PRAIA DE MIRA

RESTAURANTE MIRA - SOL  
RÉVEILLON

2 CONJUNTOS

VODKAS E THE TOK'S  
COM CARLOS BORIS

MARCAÇÃO DE MESAS Telef. 47118

## FOTO

## FILMICOR

Adriano Pires

Rua de José Estêvão, 61 \* Telef. 24631 \* AVEIRO

ESTÚDIO DE ARTE — REPORTAGEM  
TRABALHOS DE AMADOR — FOTOGRAFIA COMERCIAL

O BOM GOSTO AO SERVIÇO DA FOTOGRAFIA

## SAPATARIA MAJO

Trespasa-se, na Costa do Valado — Aveiro, este estabelecimento, bastante afreguezado e com casa de habitação, por motivo só à vista. Informa: Guilherme O. Santos, na Gráfica Aveirense, sita à Rua D. Jorge de Lencastre, 7 — Aveiro, ou pelo telef. 94235, depois das 18 horas.



## RETROSARIA NOVA

Artigos de:

RETROSARIA \* DECORAÇÃO

BÊBÊ E SENHORA \* NOVIDADES

Rua dos Comb. da Grande Guerra, 31-33 - AVEIRO - Tel 24827

## MAYA SECO

Médico Especialista

PARTOS-DOENÇAS DAS SENHORAS

Rua do Dr. Alberto Souto, 11, r/c - AVEIRO

## Aluga-se

— andar amplo, com 225 m<sup>2</sup>; serve para escritório; na Rua de Castro Matoso, 36.

Tratar na Leitaria Parque, em Aveiro.

 **PRESENTEIE**  
com  
jogos educativos  
e ARTIGOS PARA  
desporto e campismo  
**HERNANI**  
RUA GUSTAVO PINTO BASTO, 11  
PRÓXIMO DO TEATRO AVEIRENSE  
TEL. 23595 • AVEIRO

## Aluga-se

— rés-do-chão, com 150 m<sup>2</sup>, na Rua do Tenente Resende, n.º 41.

Tratar no mesmo local ou pelo telefone 22480.

## PEÃO E FILHO

Pintura Publicitária e  
Construção Civil

— Encarregam-se de todo o género de pintura publicitária e de construção civil

Av. 5 de Outubro, n.ºs 31 e 43

AVEIRO

## Automóveis de Aluguer

de

NEVES & FILHOS, L.<sup>DA</sup>

Aveiro, Telef. 22783

# Branco

## FIOS PARA TRICOTAR

Cumprimenta os seus Ex.<sup>mos</sup> Clientes  
e Amigos, desejando-lhes um NATAL  
Feliz e Próspero ANO - NOVO

## CASA BRANCO

ao n.º 40 da Rua de José Estêvão

AVEIRO

## A casa ZIP-ZIP

VIDROS \* LOUÇAS \* ESMALTES

PORCELANAS \* UTILIDADES

DOMÉSTICAS \* LISTAS PARA

CASAMENTO \* PRENDAS DE NATAL

Deseja a todos os seus Ex.<sup>mos</sup> Clientes e Amigos

um Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO

Rua do Tenente Rezende, 60

AVEIRO

# FIAT

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

Rua Cândido dos Reis, 28 — AVEIRO

Comunicam aos Ex.<sup>mos</sup> Clientes «FIAT» que, por motivo das Festas da presente Quadra, os seus serviços têm os seguintes horários:

Dia 24, encerramento às 18 horas — reabrindo no dia 28, às 9 horas

Dia 31, » » 18 horas — reabrindo no dia 4, às 9 horas



As conservas de Sardinha, Atum, Bacalhau,  
Anchovas e Especialidades da marca

# AVEIRO

impuseram-se à consideração dos consumidores  
nacionais e estrangeiros pela alta qualidade  
do seu fabrico

Fabricantes e exportadores:

**EMPRESA DE PESCA DE AVEIRO, S.A.R.L**  
ESTRADA DA BARRA, 9 — AVEIRO

TELEFONES 23111/2/3 — END. TELEG. **SALGUEIROS**

## «PAULISTA»

CAFÉ — BAR

SERVIÇO DE LANCHES ★  
PETISCOS ★ AS MELHORES  
MARCAS DE VINHOS DO  
PORTO E ESPUMANTES

*Deseja a todos os seu Ex.<sup>mos</sup> Clientes e amigos  
um Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO*

Rua de Gustavo Ferreira Pinto Basto, 29-31  
Telefone 24347 — AVEIRO

## «SAPATARIA JUSTIÇA»

Uma casa ao serviço  
da arte de bem calçar

*Deseja a todos os seus Ex.<sup>mos</sup> Clientes e Amigos  
um Feliz Natal e Próspero ANO-NOVO*

Rua dos Combatentes, 21 — Telef. 22310 — AVEIRO

## CRAVO

CABELEIREIRO  
DE SENHORAS

**Cravo & Regala**

*Cumprimentam as suas Ex.<sup>mas</sup> Clientes  
e Amigos, a todos desejando Festas Felizes*

Largo da Apresentação, 1 ★ Telef. 22242 ★ Aveiro

## MAYA SECO

Médico Especialista

PARTOS-DOENÇAS DAS SENHORAS

Rua do Dr. Alberto Souto, 11, r/c — AVEIRO

### Tribunal Judicial da Comarca de Aveiro

1.ª Publicação

#### ANÚNCIO

Faz-se saber que, pela Primeira Secção de Processos deste Juízo, nos autos de Acção Especial do Código da Estrada, em que são Autores: Maria Júlia Nunes Vieira Pereira, casada, de São Tiago, freguesia de Beduido, do concelho e comarca de Estarreja; e José Neves de Melo, casado, por si e como legal representante do seu filho menor Francisco José Pereira de Melo, residente nesta cidade de Aveiro e; Réus: O Estado; e Armando dos Santos Vieira, ausente em parte incerta e com última residência conhecida na Rua do Caniqueiro, lugar da Quinta do Gato, freguesia de Aradas, deste concelho e comarca de Aveiro, correm éditos de trinta dias contados da data da segunda e última publicação deste anúncio, citando este último réu, para no prazo de oito dias, posterior àquele dos éditos, contestar, querendo, a referida acção, na qual os Autores pedem que os réus sejam condenados a pagar-lhes a quantia de 433 951\$70 (quatrocentos e trinta e três mil novecentos cinquenta e um escudos e setenta centavos), de indemnização pelos danos materiais e morais sofridos por eles, num acidente de viação ocorrido em 19 de Dezembro de 1967 e juros que se vencerem.

Aveiro, 10 de Dezembro de 1970

O Escrivão de Direito,  
António Amaro Martins dos Santos  
Verifiquei:

O Juiz de Direito do 1.º Juízo,  
Afonso Manuel Cabral de Andrade

## Maias, Irmãos, L.da

FABRICANTES DOS AFAMADOS PRODUTOS CAMOR

TELEFONE 94166 — AVEIRO

*Desejam a todos os seus Ex.<sup>mos</sup> Clientes e Amigos  
um Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO*

## João da Rosa Lima

ALFAIATE-COSTUREIRO

Rua Dr. Miguel Bombarda - Telef. 23767

*Cumprimenta os seus Ex.<sup>mos</sup> Clientes e  
Amigos, a todos desejando Boas-Festas*

## RUNKEL E ANDRADE, L.<sup>DA</sup>

— SERVIÇO BOSCH —

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 157 — AVEIRO

Informa os seus estimados clientes, que encerra os seus estabelecimentos, nos dias 2, 4 e 5 de Janeiro de 1971, para efeitos de Inventário e Balanço.

## CALCEIRAS HABILITADAS

ADMITEM-SE 7

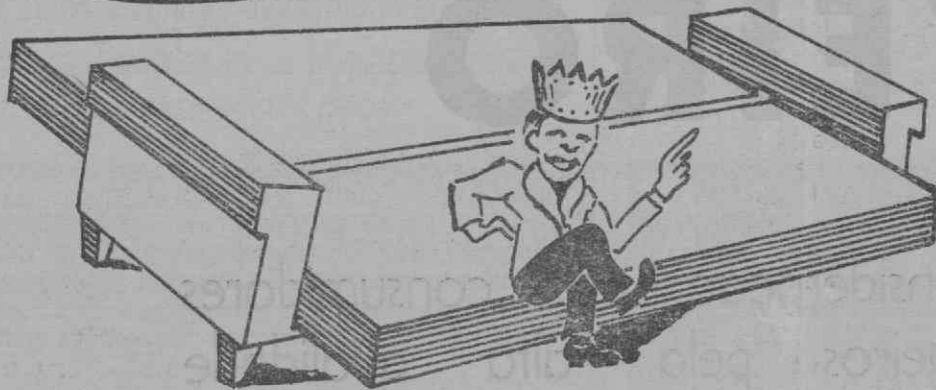
Bom ambiente — Semana americana

Prémios de assiduidade

**PIMARLAN - AVEIRO**



# marlise



## UM GRANDE REI EM SUA CASA

O sofá cama que torna o ambiente do seu lar mais elegante e confortável

### MARLISE

#### EM AVEIRO

No Estabelecimento de *Fernando D. Gonçalves*

Rua do Dr. Alberto Souto, N.º 45 — (Junto à Av. do Dr. Lourenço Peixinho)

Ternos - Maples - Sofás - Camas - Mobílias avulso e completas - Decorações artísticas - Etc.

Tribunal Judicial da Comarca  
de Aveiro

#### ANÚNCIO

2.ª Publicação

Faz saber que no dia 11 de Janeiro próximo, pelas 15 horas, no Tribunal Judicial desta comarca, nos autos de Execução de Sentença em que são exequentes: Natália da Anunciação Vinagre ou Natália Pinho Vinagre e marido Filipe Tavares Martins, e outros, todos residentes na freguesia da Gafanha da Nazaré, desta comarca e executada: Felicidade da Anunciação Batista Fragoso, viúva, doméstica, residente na Rua Doutor José Falcão, n.º 308, da vila e comarca de Ovar, há-de ser postos em primeira praça, para serem arrematados ao maior lance oferecido, acima dos respectivos preços anunciados, os seguintes prédios: 1.º — Uma casa térrea de habitação e logradouro, no Bebedouro, freguesia da Gafanha da Nazaré, a confrontar do Norte com a estrada, Sul com João Anastácio, Nascente com José Maria Anastácio e Poente com Luís Semeão, inscrita na matriz urbana sob o artigo 1481 e descrita na Conservatória sob o n.º 37 750, a folhas 135-Livro B-99, com o valor matricial de 18 580\$00, a qual será posta em praça por 190 900\$00; 2.º — Uma casa de habitação térrea, no Bebedouro, freguesia da Gafanha da Nazaré, desta comarca, a confrontar do Norte com a estrada, Sul e Poente com Manuel de Pinho Vinagre e do Nascente com João Maria Cravo, inscrita na matriz sob o artigo 1319 e descrita na Conservatória sob o número

49 183( a folhas 123 verso, do Livro-B-128, com o valor matricial de 47 940\$00, a qual será posta em praça por 70 050\$00.

Aveiro, 14 de Dezembro de 1970.

O Escrivão de Direito,  
*António Amaro Martins dos Santos*  
Verifiquei:

O Juiz de Direito do 1.º Juízo,  
*Afonso Manuel Cabral de Andrade*

**SEISDEDOS MACHADO**  
ADVOCADO  
Travessa do Governo Civil, 4-1.º-Esq.º  
**AVEIRO**

Rádios — Televisão  
Reparações — Acessórios



**A. Nunes Abreu**  
Reparações garantidas e aos melhores preços  
Av. do Dr. L. Peixinho, 232-B-Telef. 22359  
**AVEIRO**

**DR. SANTOS PATO**  
MÉDICO ESPECIALISTA  
Doenças das Senhoras — Operações  
Consultório  
Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 20-A-2.º  
— às 2.ªs, 4.ªs e 6.ªs feiras, das 15 às 16 h  
Telefones 23182-75-45 75 75-277  
**AVEIRO**  
Retomou a Clínica no dia 16 de Outubro

**Marinha de Sal**

Vende-se a «Nojeira Nova» ou «Remelada», composta por 66 meios dobrados. Respostas, com ofertas, ao n.º 4 deste jornal.

Litoral - 25-Dezembro-970  
— Número 840 —

## o Figurino e a Casa Lolita

Têm o prazer de informar todos os seus estimados Clientes de que — para além do seu elevado stock em MODAS — acabam de receber uma completa e variada colecção de LINGERIE CHRISTINE, e aproveitam o ensejo para desejar a todos Boas-Festas e um próspero Ano-Novo

Rua dos Combatentes da Grande Guerra, n.º 54 \* Rua Eça de Queirós, n.º 19

## Alfredo Moreno

— COM —

Oficina de Canalizações e Sanitários (águas quentes e frias)

Praça do Peixe, 42

**AVEIRO**

Deseja a todos os seus Ex.mos Clientes e Amigos  
um Feliz Natal e um Próspero ANO NOVO

## Feliz Natal e Próspero

**Ano Novo**

Deseja aos seus preza-  
dos Clientes e Amigos



ÓPTICA  
**NASCIMENTO**  
RUA COMBATENTES, 18  
Telef. 24252 AVEIRO

## FOMENTANDO O PROGRESSO NA REGIÃO DE

# AVEIRO

Correspondendo às exigências de expansão económica da região de Aveiro, o Banco de Fomento Nacional acaba de abrir as suas instalações provisórias na rua Lourenço Peixinho, 51-A em Aveiro.



**BANCO DE FOMENTO NACIONAL**  
IMPULSIONADOR DO CRESCIMENTO ECONÓMICO NO ESPAÇO PORTUGUÊS



## FRIEIRAS QUE FLAGELO...

So as tem, quem as deseja ter!  
Usando QUEIMAX, desaparecem-lhe em pouco tempo, mesmo as ulceradas.

A' venda nas Farmácias

## MOTORIZADAS MOP E DE

Casal, Irmãos & C.ª, L.ª

JUNTO A'S 5 BICAS - AVEIRO

Campanha de vendas de motorizadas dos modelos de 1969

Só para os habitantes do Concelho de Aveiro  
VENDAS A PRONTO E A PRESTAÇÕES

## Vende-se

— em Cacia, em frente à Ford, estabelecimento comercial, com condições para pequena indústria.

Falar no local ou pelo telef. 91180.

## M. Costa Ferreira

MEDICINA INTERNA  
DOENÇAS DO CORAÇÃO  
DOENÇAS DO SANGUE

Consultas diárias às 15 horas

Consultório:

R. de S. Sebastião, 119

Residência:

R. Gustavo F. Pinto Basto, 18

Tel. 23547

## Fotógrafo

Impressor competente.  
Contactar — FOTO CENTRAL — Oliveira de Aze-  
méis.

## PRECISAM-SE:

Operários para a indústria cerâmica

Pagam-se bons salários

Falar a «GUERRA & CRUZ L.D.A» — ÁGUEDA

## CASA — VENDE-SE

— na Rua de João Carlos Gomes, 72-74, em Ilhavo.  
Tratar na mesma.

## ALFAIATARIA «GALA»

Distinção em obras de homem, senhora e criança.  
Rua de José Estêvão, 79-1  
AVEIRO

## DR. ARLINDO S. PARRACHO

(LICENCIADO PELA U. COIMBRA)

dá EXPLICAÇÕES de

Físico-Químicas — 2.º e 3.º ciclos

Matemática { Ciclo Preparatório  
2.º e 3.º ciclos dos  
Licenciados

Av. Salazar, 52 — r/chão D.to  
AVEIRO

## Fábricas Aleluia

Azulejos  
Louças

DECORATIVAS  
SANITÁRIAS  
DOMÉSTICAS

Cais da Fonte Nova  
AVEIRO

## VICTOR DE OLIVEIRA

Engenheiro Civil U.P.  
Projectos de Construções  
Civis e Industriais. Cálculos de Betão Armado. Estruturas Metálicas.

Rua de S. Sebastião, 78  
AVEIRO

Tribunal Judicial da Comarca  
de Vagos

ANÚNCIO

2.ª Publicação

Anuncia-se que, pela secção de processos da Secretaria Judicial da comarca de Vagos e nos autos de acção ordinária de investigação de paternidade ilegítima que o Digno Agente do Ministério Público move contra o réu Silvério das Neves dos Santos, solteiro, agricultor, com a última residência conhecida no lugar da Gafanha da Boa Hora e presente-mente ausente em parte incerta, correm éditos de trinta dias, que começarão a contar-se da segunda e última publicação do respectivo anúncio, citando aquele réu para, dentro do prazo de vinte dias posterior ao dos éditos, contestar, querendo, aquela acção, na qual o autor, em síntese, pede que a menor Fátima do Rosário de Jesus, filha de Blandina de Jesus Aires, seja declarada filha ilegítima do réu, com as legais consequências e, nomeadamente, a da rectificação do respectivo assento.

Vagos, 10 de Dezembro de 1970.

O Juiz de Direito,

Francisco Batista de Melo

O Escrivão de Direito,

Luís Alberto Ferreira Bandarra

Litoral - 25-Dezembro-970  
— Número 840 —



**153000**

**GRANDES CALORIAS**

em 13kg de Gazcidla inteiramente grátis.

Descontos e facilidades de pagamento na compra de material de queima.

**Campanha de Natal**

**GAZCIDLA**

GAZCIDLA é:

- O calor do seu fogão
- O ambiente dado pelo seu calorífero
- A temperatura do seu banho
- A economia e o conforto em sua casa
- A eficiência na assistência técnica.

Aproveite a campanha de Natal GAZCIDLA - Até 15 de Janeiro

**GAZCIDLA uma chama viva onde quer que viva**



**Benjamin de Silva, L<sup>da</sup>**

**OURO—PRATA—JÓIAS—RELÓGIOS**

Rua dos Combatentes da Grande Guerra, 64

Telefone 27067 - AVEIRO

*Exprimem a todos os seus Clientes  
e Amigos votos de Festas Felizes*

**Casimiro**

**MÓVEIS  
ESTOFOS  
DECORAÇÕES**

*Cumprimentam os seus Ex.mos Clientes e  
Amigos, desejando-lhes um NATAL FE-  
LIZ e um PRÓSPERO ANO NOVO*

Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 18 - Telefone 23207 - Aveiro

Federação das Caixas de Previdência  
e Abono de Família

**AVISO  
CONCURSO MÉDICO**

Está aberto concurso documental de habilitação por 20 dias, com início em 23 de Dezembro de 1970 para médicos de Clínica Médica do Posto Clínico de César da Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Aveiro, devendo a documentação ser entregue na Caixa acima indicada — Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 110-3.º — Aveiro, ou na Federação — Avenida Manuel da Maia, 58-2.º Esq.º — Lisboa, até às 18 horas do dia 11 de Janeiro de 1971.

As condições de admissão encontram-se patentes na Caixa, Federação e Posto Clínico acima mencionado.

Lisboa, 10 de Dezembro de 1970.

A DIRECÇÃO

Litoral — Ano XVII — 25-12-1970 — N.º 840

**AMORIM FIGUEIREDO**

**Médico Especialista**

**OSSOS E ARTICULAÇÕES**

Consultório:

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 31

Telef. 24355

**AVEIRO**

2.ª, 4.ª e 6.ª — 15 horas

Residência

Telef. 66220

**J. Cândido Vaz**

**Médico Especialista**

**DOENÇAS DE SENHORAS**

Consultas às 3.ª, 5.ª e Sáb

a partir das 15 horas

COM HORA MARCADA

Av. Dr. L. Peixinho, 83-1.º E.º-Sala 3

**AVEIRO**

Telef. 24758

RESIDÊNCIA: Telef. 22856

Delegação de Saúde do Distrito  
de Aveiro

**AVISO**

**Curso de Agentes Sanitários**

Está aberto nas Secretarias da Sede e da Delegação do Porto do Instituto Superior de Higiene Dr. Ricardo Jorge, até ao dia 15 de Janeiro, a inscrição para a frequência do Curso de Agentes Sanitários, que terá o seu início no dia 1 de Fevereiro.

Os candidatos devem ser do sexo masculino, com idade não superior a 35 anos e deveres militares cumpridos e terem como habilitações mínimas o primeiro ciclo liceal ou equivalente.

Os alunos que só possuírem a 4.ª classe poderão ser admitidos depois de submetidos a exame de aptidão. Este exame terá lugar no Instituto Superior de Higiene Dr. Ricardo Jorge (Lisboa e Porto) em data a fixar.

Os alunos admitidos no curso terão um subsídio mensal de 1 500\$00.

Aveiro, 22 de Dezembro de 1970.

O Delegado de Saúde,  
Domingos Ferreira Afonso e Cunha

**Tribunal Judicial da Comarca  
de Aveiro**

**ANÚNCIO**

No dia 8 de Janeiro próximo, pelas 15 horas, na residência dos executados e nos autos de carta precatória vinda da comarca de Águeda e extraída da execução de sentença que Manuel Martins, casado, serralheiro, residente em Quintã, move aos executados José Nunes da Rocha e mulher, Amorosa Simões de Pinho, ele industrial e ela doméstica, residentes em Aradas, desta comarca, há-de proceder-se à arrematação em hasta pública de uma garlopa marca «Pinheiro» com motor «Rabor» e um charriot da mesma marca, com serra, penhorados aos executados e que serão entregues a quem maior lance oferecer, visto irem à praça sem qualquer valor.

Aveiro, 17 de Dezembro de 1970.

O Juiz de Direito,  
Abílio José Valverde  
O Escrivão de Direito,  
Luís Ferreira

Litoral — Ano XVII — 25-12-1970 — N.º 840

**CASA PARIS**

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 68  
Telefone 23772 — AVEIRO

**VISITE O «PRONTO A VESTIR»  
DA CASA PARIS**

*Apresenta cumprimentos de  
BOAS-FESTAS de NATAL e ANO NOVO*

**LOPES DE PENAFIEL**

Rua dos Combatentes da Grande Guerra, 11  
Telefone 23772 AVEIRO

★ **LANIFÍCIOS E FATOS FEITOS** ★

*Deseja um NATAL FELIZ e um ANO NOVO  
Próspero aos seus Clientes e Amigos*

**Tribunal Judicial da Comarca  
de Aveiro**

**ANÚNCIO**

1.ª Publicação

No 2.º Juízo de Direito desta comarca e nos autos de Acção Ordinária de Impugnação de Paternidade Legítima, pendentes na 2.ª Secção da Secretaria, movida pelo M.º Juiz Adjunto do Procurador da República neste Círculo Judicial contra Manuel Soares, casado, ausente em parte incerta da França e com o último domicílio conhecido na Rua Cega, em São Bernardo, desta cidade, e outros, correm éditos de 30 dias, contados da 2.ª e última publicação deste anúncio, citando o referido réu ausente, para no prazo de 20 dias, finda aquela dilação, contestar, querendo, a mesma acção na qual se pede que seja declarado que Sisenando Manuel de Almeida Soares e Paula Cristina de Almeida Soares, irmãos gémeos nascidos em 23 de Julho de 1970 não são filhos legítimos do citando, mas sim filhos de pai incógnito e se ordena a rectificação dos respectivos assentos de nascimento.

Aveiro, 17 de Dezembro de 1970

O Juiz de Direito,  
Abílio José Valverde  
O Escrivão de Direito,  
José Cândido Gomes

Litoral — Ano XVII — 25-12-1970 — N.º 840

**M. Bem Cónego**

**MÉDICO**

**Doenças da BOCA e DENTES**

Cons. : R. Cons. Luís da Magalhães, 39A-2.º

Telef. 24102

**AVEIRO**

Federação das Caixas de Previdência  
e Abono de Família

**AVISO**

**CONCURSO MÉDICO**

Está aberto concurso documental de habilitação por 20 dias, com início em 23 de Dezembro de 1970 para médicos de Clínica Médica do Posto Clínico de Santa Maria de Lamas da Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Aveiro, devendo a documentação ser entregue na Caixa acima indicada — Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 110-3.º — Aveiro ou na Federação, Avenida Manuel da Maia, 58-2.º Esq.º — Lisboa, até às 18 horas do dia 11 de Janeiro de 1971.

As condições de admissão encontram-se patentes na Caixa, Federação e Posto Clínico acima indicado.

Lisboa, 12 de Dezembro de 1970.

A DIRECÇÃO

Litoral — Ano XVII — 25-12-1970 — N.º 840

**STAND SAVEL — Automóveis**

Rua Eng.º Oudinot, 43 - 45 - 49 - Telef. 24256

**José de Sousa Lacerda**

Rua do Carmo, 19 — Telef. 27178

*Cumprimentam os seus Ex.mos Clientes e Amigos a todos desejando  
um NATAL FELIZ e um PRÓSPERO ANO NOVO*



# Desportos

Continuações

## FUTEBOL

### Sumário Distrital

Classificação geral:

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Sanjoanense	5	4	1	0	17-4	14
Alba	5	4	0	1	10-7	13
Espinho	5	3	1	1	13-7	12
Cortegaça	5	2	0	3	5-8	9
R. de Agueda	5	1	2	2	2-5	9
Cucujães	5	1	1	3	4-12	8
Anadia	5	1	1	3	5-13	8
Arrifanense	5	1	0	4	11-11	7

#### \* JUNIORES

A décima quinta jornada da prova de juniores não trouxe desfechos de sensação e decorreu, até, com supremacia para as turmas mais cotadas, nas zonas B e C, onde a Sanjoanense (vitoriosa cem por cento) e o Anadia (que continua sem perder e, mercê da vitória obtida sobre o segundo classificado, aumentou o seu avanço) continuam firmes, inatacáveis. Já na Zona A, houve alterações: batido em Paços de Brandão, o Avanca foi ultrapassado, na liderança, pelo Lusitânia (que conta mais um jogo) e foi igualado pelos brandoenses...

Resultados gerais:

#### ZONA A

Esmeriz — Lusitânia	1-2
Paços de Brandão — Avanca	2-1
Estarreja — Ovarense	2-0
Espinho — Lamas	5-0

#### ZONA B

Arrifanense — Valecambrense	3-1
Sanjoanense — Oliveirense	5-0
Bustelo — S. Roque	9-0
Arouca — Cesarense	2-0

#### ZONA C

Pampilhosa — Alba	6-1
Beira-Mar — Oliveira do Bairro	0-2
Mealhada — Valonguense	2-0
Anadia — Recreio de Agueda	3-0
Fogueira — Gafanha	0-2

— No jogo alusivo à 13.ª jornada, entre o Valecambrense e o Bustelo, que não se efectuou na data própria, foi averbada derrota, por falta de comparência, aos valecambrenses, atribuindo-se ao Bustelo os pontos de vitória.

Classificações:

#### Zona A

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Lusitânia	14	9	3	2	24-9	35
Avanca	13	10	0	3	34-9	33
P. Brandão	13	8	4	1	19-6	33
Espinho	13	8	2	3	25-15	31
Lamas	14	2	4	8	11-28	24
Esmeriz	13	3	4	6	17-26	23
Ovarense	13	2	5	6	16-22	22
Estarreja	14	2	3	9	14-37	21
Cortegaça	13	2	3	8	11-28	20

#### Zona B

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Sanjoanense	13	13	0	0	50-3	39
Bustelo	14	11	1	2	46-12	37
Feirense	13	8	2	3	28-26	31
Arrifanense	13	8	1	4	30-25	30
Arouca	13	5	2	6	29-33	25
Oliveirense	13	3	4	6	26-32	25
Valec. (a)	14	3	2	9	19-34	21
Cesarense	14	1	2	11	12-33	18
S. Roque	13	1	0	12	8-40	15

(a) — Tem uma falta de comparência

#### Zona C

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Anadia	15	14	1	0	42-12	44
R. Agueda	15	9	4	2	30-15	35
Mealhada	15	6	5	4	22-20	32
Beira-Mar	15	6	3	6	28-29	30
Alba	15	5	5	5	32-28	30
O. do Bairro	15	5	4	6	29-26	29
Valonguense	15	5	3	7	25-25	28
Gafanha	15	5	2	8	29-30	27
Pampilhosa	15	4	2	9	19-31	25
Fogueira	15	0	3	12	12-51	18

#### \* JUVENIS

Finalizou a primeira volta do torneio aveirense de juvenis, em que têm vincado evidente supremacia os grupos do Beira-Mar e do Sporting de Espinho, na Zona A

#### ZONA B

Lamas — Sanjoanense	0-3
Bustelo — S. Roque	0-3
Oliveirense — Feirense	1-2
Lusitânia — Paivense	1-1

Classificações:

#### Zona A

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Beira-Mar	8	6	2	0	34-5	22
Espinho	8	6	2	0	36-8	22
Avanca	8	5	2	1	12-5	20
Anadia	8	3	2	3	14-13	16
Ovarense	8	4	0	4	12-13	16
Gafanha	8	3	0	5	14-13	14
R. de Agueda	8	1	2	5	10-16	12
Alba	8	2	0	6	9-26	12
Estarreja	8	1	0	7	5-45	10

#### Zona B

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Feirense	7	7	0	0	15-5	21
S. Roque	7	4	2	1	13-9	17
Oliveirense	7	3	3	1	19-12	16
Sanjoanense	7	4	0	3	20-11	15
Lamas	7	2	3	2	15-14	14
Lusitânia	7	1	2	4	7-16	11
Paivense	7	0	2	5	6-16	9
Bustelo	7	1	0	6	5-19	9

### Viagante de Lanifícios

Para trabalhar o distrito de Aveiro, Carta à Redacção informando casas onde tenha trabalhado e ordenado pretendido. Guarda-se SIGILO.

Resultados gerais:

#### ZONA A

Anadia — Recreio de Agueda	1-1
Gafanha — Estarreja	6-1
Espinho — Alba	12-1
Ovarense — Avanca	0-1

## II Grande Prémio do Natal

zes 3.58.0. 11.ª — Juvita Simões Mendes, Beira-Mar, 3.59.0. 12.ª — Maria Teresa Moreira, Beira-Mar, 4.00.0. 13.ª — Maria Natália Fonseca, Drizes, 4.05.0. 14.ª — Maria Rosário Sabino, Galitos, 4.20.0. 15.ª — Maria Conceição Tavares, Galitos, 4.26.0. 16.ª — Arminda Jesus Ribeiro, Galitos, 4.27.0. 17.ª — Maria Graça Ferreira, Drizes, 5.01.0.

#### COLECTIVA

1.ª — Beira-Mar, 13 pontos.  
2.ª — Drizes, 27. 3.ª — Galitos, 32.

Em «populares», Fernando Madeira bisou o êxito alcançado no ano findo, impondo-se de forma categórica aos restantes adversários, que foram alcançando a meta final com intervalos bem pronunciados, como os próprios tempos indicam. A classificação ficou assim ordenada:

#### INDIVIDUAL

1.ª — Fernando Madeira, U. D. Seia, 10.32.0. 2.ª — Aniceto Barros, Sangalhos, 10.33.8. 3.ª — António Santos, Ases Valboenses, 0.51.6. 4.ª — Salvador Neves, Ases Valboenses, 10.56.0. 5.ª — Manuel Martins, U. D. Seia, 10.56.4. 6.ª — António Albuquerque, E. Ind. Gouveia, 10.57.0. 7.ª — João Lemos Silva, A. Telheiro, 11.03.0. 8.ª — Carlos Rocha, Ases Valboenses, 11.09.0. 9.ª — José Luís Silva, U. D. Seia, 11.10.0. 10.ª — Henrique Silva, Estarreja, 11.14.0. 11.ª — Alberto Nogueira, Sangalhos, 12.ª — João Inácio Nunes, Estarreja, 13.ª — José António Ferreira, E. Ind. Gouveia, 14.ª — Rui Manuel Patrocínio, E. Ind. Gouveia, 15.ª — Mário Abrantes, Sangalhos, 16.ª — Adelino Ferro, Drizes, 17.ª — António Reis, Galitos, 18.ª — Leonel Coelho, CAT Oliva, 19.ª — Manuel Ferreira, Sangalhos, 20.ª — Carlos Ribeiro, Galitos, 21.ª — José Pinho Marques, 22.ª — António Sousa Cunha, Ases Valboenses, 23.ª — João Ribeiro, Estarreja, 24.ª — Fernando Rodrigues, Papalaria Avenida, 25.ª — Manuel Tavares, Sangalhos, 26.ª — João Neves, Ases Valboenses, 27.ª — Jorge Silva, CAT Oliva, 28.ª — Armando Moreira, C. D. Cucujães, 29.ª — António Oliveira, Beira-Mar, 30.ª — Alberto Libório, Sangalhos, 31.ª — José Fernandes, Estarreja, 32.ª — Veríssimo Salvador, G. D.

**CASA DAS CHAVES**  
LARGO DA MAIA VINAGRE  
LARGO DO ROSSIO, 7  
AVEIRO

EM 5 MINUTOS

TODOS OS MODELOS  
E PARA AUTOMÓVEIS  
Conserta e Modifica Fechaduras

Cumprimenta os seus estimados Clientes e Amigos, desejando Feliz NATAL e Próspero ANO-NOVO.

Joaquim d'Oliveira Sérgio, F.ª L.ª



AVEIRO

Cumprimentam todos os seus Clientes e Amigos, desejando-lhes BOAS-FESTAS de NATAL e um ANO-NOVO muito FELIZ

Os sócios do

## CAFÉ RIA

Cumprimentam os seus estimados Clientes e amigos, desejando-lhes Feliz Natal e próspero Ano Novo

## Chapelaria e Camisaria Costa

Luis Gomes da Costa

Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 262

Telefone 23368 AVEIRO

Cumprimenta os seus Ex.ªs Clientes e Amigos, desejando-lhes um NATAL Feliz e Próspero ANO-NOVO

drigues, C. D. Cucujães, 79.ª — Fernando Rosa, CAT Oliva, 80.ª — David Santos, Papalaria Avenida, 81.ª — Manuel Santos, Tico-Tico, 82.ª — Manuel Santos, Tico-Tico, 83.ª — Alvaro Canelas, C. D. Cucujães, 84.ª — Custódio Leite, Tico-Tico, 85.ª — Aurélio Coelho, C. D. Cucujães, 86.ª — António Vieira, Beira-Mar, 87.ª — Vítor Martins, Papalaria Avenida, 88.ª — José Alves, Galitos, 89.ª — José Simões, Papalaria Avenida, 90.ª — Joaquim Costa, Galitos, 91.ª — Carlos Margaça, C. D. Gafanha, 92.ª — João Conceição, Beira-Mar, 93.ª — João Fernandes, Papalaria Avenida, 94.ª — António Gonçalves, Papalaria Avenida.

#### COLECTIVA

1.ª — Unidos aos Ases Valboenses, 15 pontos. 2.ª — União Desportiva de Seia, 15. 3.ª — Sangalhos, 28. 4.ª — Escola Industrial de Gouveia, 33. 5.ª — Estarreja, 45. 6.ª — CAT da Oliva, 66. 7.ª — Galitos, 70. 8.ª — Drizes, F. C., 112. 9.ª — A. Telheiro, 126. 10.ª — C. D. Cucujães, 139. 11.ª — C. D. Gafanha, 142. 12.ª — Beira-Mar, 155. 13.ª — Papalaria Avenida, 191. 14.ª — G. D. Tico-Tico, 235.

Duas notas finais: uma, para assinalar duas deficiências que convirá evitar em futuras edições — já que a prova, ficou bem de-

monstrado, deverá manter-se no calendário desportivo aveirense. Referimo-nos ao deficiente policiamento e ao atraso com que as competições se iniciaram — com manifesto prejuízo para a saúde dos atletas.

Outra nota é para registar a composição do Júri (cujo trabalho temos de elogiar), formado por elementos da Comissão Distrital de Juizes de Atletismo do Porto. A sua cooperação, na parte técnica da prova, foi relevante.

Eis a sua constituição: Presidente — Joaquim Moreira Júnior. Juiz de Partida — Fernando Teixeira. Chefe dos Cronometristas — António César. Chefe dos Juizes de Chegada — António José. Cronometristas — Glória Soares, Henrique Costa e Teresa Marinho. Juizes de Chegada — Neves Correia e Moreira Júnior. Secretário — Manuel César.

### J. Rodrigues Póvoa

Ex-Auxiliar da Faculdade de Medicina  
DOENÇAS DO CORAÇÃO E VASOS

RAIOS X

ELECTROCARDIOGRAFIA  
METABOLISMO BASAL

No consultório — Av. Dr. Lourenço Peixinho, 49 1.ª Div. — Telefone 23.875 — a partir das 18 horas sem hora marcada

Residência — Rua de Ilhavo, 106-3.ª  
Telefone 22.740

EM ILHAVO

No Hospital da Misericórdia de Aveiro, às 14 horas.  
Em Estarreja — no Hospital da Misericórdia de Aveiro, às 14 horas.

Litoral 25 Dezembro-970  
— Número 840 —



# ÁRVORE DO NATAL

Antigamente,  
Na noite de Natal, noite de festa,  
Resplandecente,  
Quando me iam deitar,  
A minha Mãe beijava-me na testa  
E começava-me a contar:

— Esta noite, meu filho, o Deus Menino  
Oferece prendas aos meninos bons;  
Dá-lhes brinquedos, doces e bombons...  
O que há de melhor e de mais fino!

E eu abria muito os meus olhitos  
E punha-me a pensar, com atenção,  
Se seriam brinquedos mais bonitos  
Do que esses bonecos esquisitos  
Que tive de estragar por minha mão.

E minha Mãe continuava ainda:  
— Se queres, também, do Céu ter um presente,  
Ter, amanhã, bem cheio o sapatinho,  
Se quiseres uma prenda muito linda,  
Terás de te tornar obediente  
E, doravante, seres muito bonzinho.  
Prometes, meu filho, sim?  
Claro está, eu prometia...  
E depois não tinham fim  
As perguntas que fazia:

— E os brinquedos quem há-de trazê-los?  
— São anjinhos que vêm a voar.  
— Quero vê-los, Mamã, quero vê-los!  
Se eles vêm não podem tardar...  
— Hão-de vir, mas bastante mais tarde,  
Quando tu já estiveres a nanar!  
Na cozinha, o fogão 'inda arde  
E é preciso deixá-lo apagar  
E pôr lá os teus dois sapatinhos.  
Depois, logo, pela madrugada,  
Quando chegam do Céu os anjinhos,  
Um deles deita uma escada,  
Desce pela chaminé,  
Devagar, pé ante pé...  
Deixa os sapatos cheinhos!  
E vai novamente embora,  
Contentar outros meninos  
Que há por esse mundo fora.

— E como são os anjinhos?  
— São meninos como tu...  
Mas vôm como os pombinhos  
E têm o corpinho nu...  
(Que bonitos que eles são!)

— Mas não têm frio?

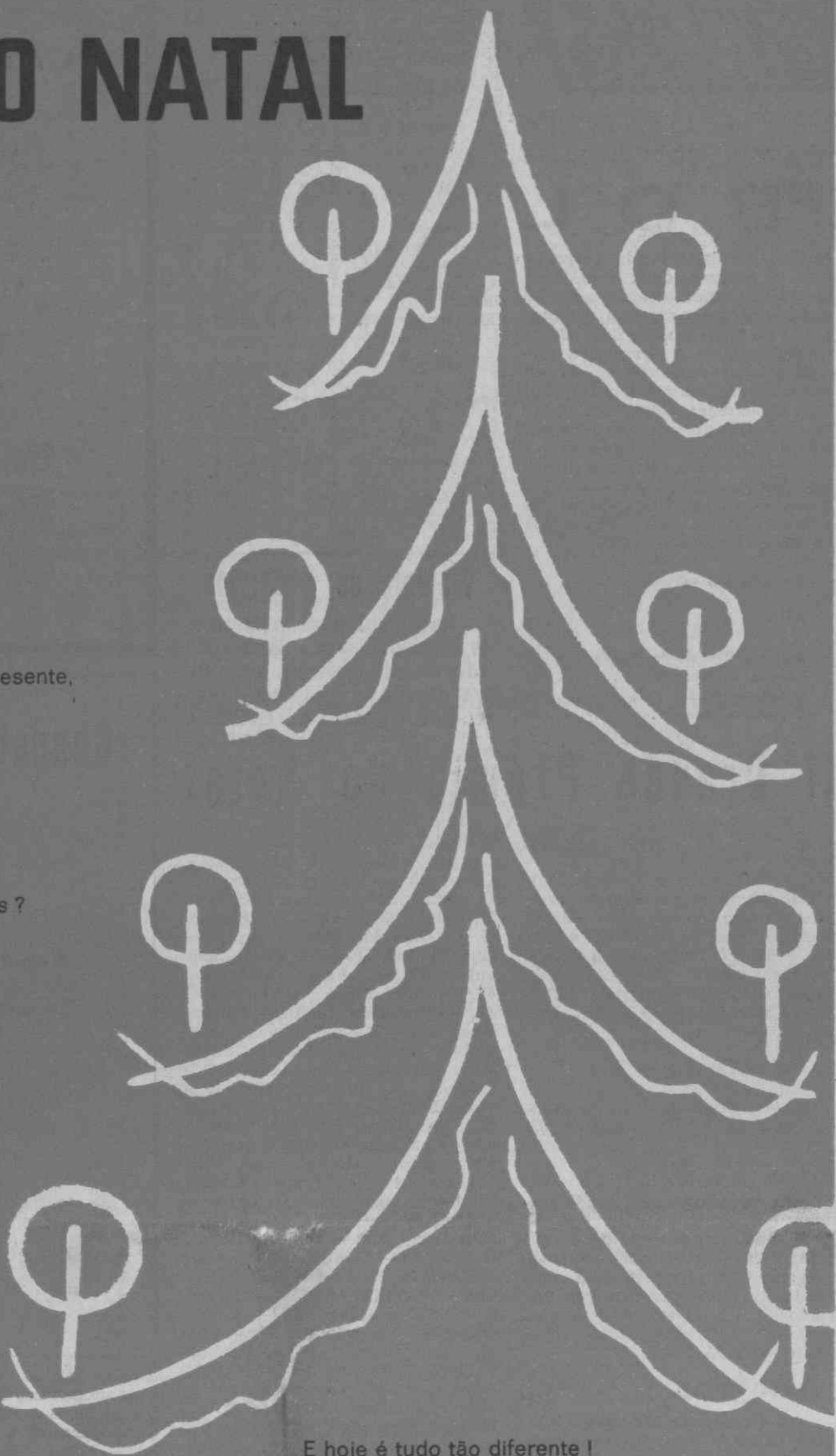
— Não!

Anos depois, já crescido,  
Ainda se repetia  
Um quadro bem parecido  
A esse outro, neste dia:

Punha ainda o sapatinho  
Debaixo da chaminé;  
Ainda vinha o anjinho,  
Noite alta, pé ante pé,  
Deixar lá brinquedos, doces,  
Mais tarde livros, dinheiro...

Ó Tempo, antes tu não fosses  
Tão veloz, tão caminheiro!

Todos os anos armava  
Uma Árvore do Natal,  
E os adornos reluzentes  
Davam-lhe uma graça tal!...  
Sinos, esferas, estrelas,  
Par'ciam magníficas,  
Pois meus olhos inocentes  
Não viam coisas mais belas.



E hoje é tudo tão diferente!  
É tão diferente o presente  
Do passado que passou!...  
A minha infância morreu,  
A minha Mãe está no Céu...  
E eu não sei onde estou.

É certo que tenho, agora,  
Mais brinquedos do que outrora  
E brinco como em criança,  
Pois se entrevejo uma esp'rança  
Que acalento, em segredo,  
E quase o peito me gela,  
Ponho-me a brincar com ela  
E faço dela um brinquedo.

Minhas esp'ranças, meus sonhos,  
Tristes, alegres, risonhos,  
Que vou, sôzinho, embalando!  
Com eles vivo, enfeitando,  
Pouco a pouco, dia a dia,  
A Árvore do Natal da minha fantasia.

Aveiro, 1921

ALBERTO COSTA